



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

63 metai

2020 m. gruodžio 21 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2020 m. spalio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2153, kuriuo dėl operatyvinių asmens duomenų kategorijų ir duomenų subjektų, kurių operatyvinius asmens duomenis Europos prokuratūra gali tvarkyti bylų rodyklėje, kategorijų iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939 1
- ★ 2020 m. spalio 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2154, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos, sertifikavimo ir pranešimo reikalavimais, taikomais sausumos gyvūnų gyvūninių produktų vežimui Sąjungoje ⁽¹⁾ 5
- ★ 2020 m. spalio 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2155, kuriuo nustatant neprivalomą bendrą Europos Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistemą papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/31/ES ⁽¹⁾ 9
- ★ 2020 m. spalio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2156, kuriuo detalizuojami neprivalomos bendros Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistemos veiksmingo įgyvendinimo techniniai aspektai ⁽¹⁾ 25
- ★ 2020 m. gruodžio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2157, kuriuo patvirtinami saugomos kilmės vietos nuorodos arba saugomos geografinės nuorodos specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimai („Montello-Colli Asolani“ (SKVN)) 30
- ★ 2020 m. gruodžio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (UE) 2020/2158, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo „Chabichou du Poitou“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas 32

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

- ★ 2020 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2159, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas 34
- ★ 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) 2020/2160, kuriuo dėl etoksilinto 4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenolio cheminių medžiagų grupės (apimančios aiškiai apibrėžtas medžiagas ir nežinomos ar kintamos sudėties medžiagas, sudedamuosius reakcijos produktus ar biologines medžiagas, polimerus ir homologus) iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIV priedas ⁽¹⁾ 38
- ★ 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2161, kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės į ritinius suvyniotai aliuminio folijai, vengimo importuojant iš Tailando siunčiamą tam tikrą į ritinius suvyniotą aliuminio foliją, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės, ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti 42
- ★ 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2162, kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2384 ir Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/271 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folijai, vengimo importuojant tam tikrą iš Tailando siunčiamą aliuminio foliją, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės, ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti 48
- ★ 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2163, dėl Sąjungos lengvatinio prekybos režimo susitarimuose nustatytų prekių kilmės taisyklių įgyvendinimo Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija 55

SPRENDIMAI

- ★ 2020 m. gruodžio 15 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2020/2164, kuriuo pratęsimas Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) vadovo įgaliojimų terminas (EUCAP Somalia/1/2020) 59
- ★ 2020 m. gruodžio 9 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/2165, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) 2018/1861 taikymo taisyklės dėl minimalios duomenų kokybės standartų ir techninių specifikacijų, taikomų įkeliant nuotraukas ir daktiloskopinius duomenis į Šengeno informacinę sistemą (SIS) patikrinimų kertant sieną ir grąžinimo srityje (*pranešta dokumentu Nr. C(2020) 8599*) 61
- ★ 2020 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimas (ES) 2020/2166, dėl apyvartinių taršos leidimų, valstybių narių parduotinių aukcionuose ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos 2021–2030 m. laikotarpiu, dalių nustatymo (*pranešta dokumentu Nr. C(2020) 8945*) ⁽¹⁾ 66
- ★ 2020 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/2167, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1918 dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su lėtine išsekimo liga, pratęsiant jo taikymo laikotarpį (*pranešta dokumentu Nr. C(2020) 8802*) ⁽¹⁾ 70

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

- ★ 2020 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/2168, dėl jungtinio valstybių narių pasiūlymo dėl Šiaurės jūros–Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkelių koridoriaus pratęsimo atitiktis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo 5 straipsniui (pranešta dokumentu Nr. C(2020) 8919) 72

REKOMENDACIJOS

- ★ 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos rekomendacija (ES) 2020/2169, kuria iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo 75

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2020/2153

2020 m. spalio 7 d.

kuriuo dėl operatyvinių asmens duomenų kategorijų ir duomenų subjektų, kurių operatyvinius asmens duomenis Europos prokuratūra gali tvarkyti bylų rodyklėje, kategorijų iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje ⁽¹⁾, ypač į jo 49 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Europos prokuratūra buvo įsteigta tirti Sąjungos finansiniams interesams kenkiančias nusikalstamas veikas, vykdyti jų vykdytojų ir bendrininkų baudžiamąjį persekiojimą ir perduoti juos teismui;
- (2) Europos prokuratūros bylų valdymo sistemoje yra visų bylų rodyklė. Rodyklėje gali būti pateikiami tik tie operatyviniai asmens duomenys, kurių reikia byloms identifikuoti arba skirtingų bylų kryžminėms nuorodoms sudaryti;
- (3) todėl turėtų būti nustatytos operatyvinių asmens duomenų kategorijos ir duomenų subjektų, kurių operatyviniai asmens duomenys gali būti tvarkomi rodyklėje, kategorijos;
- (4) Reglamentas (ES) 2017/1939 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) 2020 m. gegužės 8 d. buvo pasikonsultuota su Reglamento (ES) 2017/1939 20 straipsnio 4 dalyje nurodyta ekspertų grupe;
- (6) 2020 m. liepos 31 d. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas pateikė nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateikiamas tekstas pridedamas prie Reglamento (ES) 2017/1939 kaip priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ O L L 283, 2017 10 31, p. 1.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. spalio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

„PRIEDAS

49 straipsnio 3 dalyje nurodytos duomenų subjektų kategorijos ir operatyvinių asmens duomenų kategorijos**A. Duomenų subjektų, kurių operatyviniai asmens duomenys gali būti tvarkomi rodyklėje, kategorijos:**

- a) įtariamieji arba kaltinamieji Europos prokuratūros baudžiamajame procese;
- b) nuteistieji po Europos prokuratūros baudžiamojo proceso;
- c) fiziniai asmenys, kurie pranešė apie Europos prokuratūros kompetencijai priklausančias nusikalstamas veikas arba yra jų aukos;
- d) asmenys, kurie yra pažįstami arba susiję su vienu iš a ir b punktuose nurodytų asmenų.

B. A skirsnio a ir b punktuose nurodytų kategorijų duomenų subjektų operatyvinių asmens duomenų, kurie gali būti tvarkomi rodyklėje, kategorijos:

- a) pavardė, mergautinė pavardė, vardai ir (jei yra) slapyvardžiai arba išgalvoti vardai;
- b) gimimo data ir vieta;
- c) pilietybė;
- d) lytis;
- e) atitinkamo asmens gyvenamoji vieta, profesija ir buvimo vieta;
- f) socialinio draudimo numeriai, asmens kodai, vairuotojo pažymėjimai, asmens tapatybės dokumentai, paso duomenys, muitinės ir mokesčių mokėtojo kodai;
- g) įtariamų nusikalstamų veikų aprašymas ir pobūdis, jų padarymo data ir nusikalstamų veikų kategorija;
- h) informacija apie juridinius asmenis, susijusius su asmenimis, kurių tapatybė nustatyta arba gali būti nustatyta ir kurių atžvilgiu Europos prokuratūra atlieka tyrimą;
- i) informacija apie įtariamą dalyvavimą nusikalstamoje organizacijoje;
- j) informacija apie sąskaitas bankuose ir kitose finansų įstaigose;
- k) telefono numeriai, SIM kortelių numeriai, e. pašto adresai, IP adresai, interneto platformose naudojamos paskyros ir naudotojų vardai;
- l) transporto priemonių registracijos duomenys;
- m) asmeniui priklausantis arba jo naudojamas identifikuojamas turtas, pavyzdžiui, kriptovaliuta ir nekilnojamasis turtas.

C. A skirsnio c punkte nurodytų kategorijų duomenų subjektų operatyvinių asmens duomenų, kurie gali būti tvarkomi rodyklėje, kategorijos, naudojamos neviršijant to, kas būtina ir proporcinga, kad Europos prokuratūra galėtų atlikti tyrimo ir baudžiamojo persekiojimo užduotis:

- a) pavardė, mergautinė pavardė, vardai ir (jei yra) slapyvardžiai arba išgalvoti vardai;
- b) gimimo data ir vieta;
- c) pilietybė;
- d) lytis;
- e) atitinkamo asmens gyvenamoji vieta, profesija ir buvimo vieta;
- f) asmens kodai, tapatybės dokumentai ir paso duomenys;
- g) nusikalstamų veikų, kuriose dalyvavo arba apie kurias pranešė atitinkamas asmuo, aprašymas ir pobūdis, jų padarymo data ir nusikalstamų veikų kategorija.

D. A skirsnio d punkte nurodytų kategorijų duomenų subjektų operatyvinių asmens duomenų, kurie gali būti tvarkomi rodyklėje, kategorijos, naudojamos neviršijant to, kas būtina ir proporcinga, kad Europos prokuratūra galėtų atlikti tyrimo ir baudžiamojo persekiojimo užduotis:

- a) pavardė, mergautinė pavardė, vardai ir (jei yra) slapyvardžiai arba išgalvoti vardai;
 - b) gimimo data ir vieta;
 - c) pilietybė;
 - d) lytis;
 - e) atitinkamo asmens gyvenamoji vieta, profesija ir buvimo vieta;
 - f) asmens kodai, tapatybės dokumentai ir paso duomenys.“
-

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2020/2154**2020 m. spalio 14 d.****kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos, sertifikavimo ir pranešimo reikalavimais, taikomais sausumos gyvūnų gyvūninių produktų vežimui Sąjungoje****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktą“⁽¹⁾), visų pirma į jo 166 straipsnio 3 dalį, 168 straipsnio 3 dalį ir 169 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) 2016/429 nustatytos, be kita ko, sausumos gyvūnų gyvūninių produktų gamybos, perdirbimo ir paskirstymo Sąjungoje taisyklės. Jame taip pat nustatyta, kad Komisija priima deleguotuosius aktus dėl išsamių reikalavimų, kuriais papildomos tame reglamente jau nustatytos taisyklės, visų pirma dėl prevencinių priemonių, įskaitant rizikos mažinimo priemones, ir sausumos gyvūnų gyvūninių produktų siuntų vežimo apribojimų, taip pat dėl išankstinio pranešimo apie tokį vežimą, siekiant užtikrinti, kad dėl tokių produktų Sąjungoje neplistų į sąrašą įtrauktos ligos arba naujos ligos;
- (2) be to, šiame akte nustatytais taisyklėmis turėtų būti atsižvelgta į Sąjungos taisykles dėl sausumos gyvūnų gyvūninių produktų siuntų vežimo Sąjungoje, nustatytas Sąjungos aktuose, priimtuose prieš Reglamentą (ES) 2016/429, visų pirma Tarybos direktyvoje 2002/99/EB⁽²⁾, nes pasitvirtino, jog jos yra veiksmingos kovojant su gyvūnų ligų plitimu Sąjungoje. Šiame akte nustatytais taisyklėmis taip pat turėtų būti atsižvelgta į patirtį, įgytą taikant tuose ankstesniuose aktuose nustatytas taisykles, o taisyklės turėtų būti pritaikytos prie naujos Reglamente (ES) 2016/429 nustatytos gyvūnų sveikatos teisės aktų sistemos;
- (3) Reglamento (ES) 2016/429 166 straipsnyje nustatytos veiklos vykdytojų bendrosios pareigos, susijusios su gyvūnų sveikata, visais sausumos gyvūnų gyvūninių produktų gamybos, perdirbimo ir paskirstymo etapais, įskaitant tų produktų siuntų vežimą Sąjungoje. Visų pirma jame nustatoma veiklos vykdytojų atsakomybė dėl į sąrašą įtrauktų ligų ir naujų ligų plitimo, visų pirma tais atvejais, kai kompetentinga institucija tų produktų gamybos arba perdirbimo vietoje taiko neatidėliotinas priemones arba vežimo apribojimus. Todėl už į sąrašą įtrauktų ligų ir naujų ligų plitimo kontrolę atsakingi ne tik veiklos vykdytojai, bet ir kompetentinga institucija. Todėl šiame reglamente turėtų būti nustatyta aiški veiklos vykdytojų pareiga tokių produktų, pagamintų arba perdirbtų vietose, kuriose taikomos neatidėliotinos priemonės arba vežimo apribojimai, siuntas vežti tik gavus kompetentingos institucijos leidimą ir laikantis visų tam leidimui nustatytų sąlygų.
- (4) Reglamento (ES) 2016/429 168 straipsnyje nustatyti tam tikri informacijos reikalavimai dėl gyvūnų sveikatos sertifikato, kuris turi būti pateikiamas kartu su sausumos gyvūnų gyvūninių produktų siuntomis, ir Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ta informacija papildoma. Todėl šiame reglamente turėtų būti nustatyti informacijos reikalavimai dėl gyvūnų sveikatos sertifikato, kuris turi būti pridedamas prie tokių produktų, pagamintų ir perdirbtų vietose, kuriose taikomos neatidėliotinos priemonės arba vežimo apribojimai, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/429 166 straipsnio 2 dalyje, siuntų. Tai turėtų apimti informaciją apie tai, kaip laikomasi visų kompetentingos institucijos nustatytų tų siuntų vežimo sąlygų. Į informacijos reikalavimus,

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

⁽²⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 2002/99/EB, nustatanti gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą (OL L 18, 2003 1 23, p. 11).

kurie turi būti nustatyti šiame reglamente, turi būti atsižvelgta gyvūninių produktų veterinarijos sertifikato pavyzdyje, nustatytame atskiru įgyvendinimo aktu, kuriuo nustatomos vienodos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/625 ⁽³⁾ ir Gyvūnų sveikatos reglamento (ES) 2016/429 taikymo taisyklės, susijusios su tam tikrų kategorijų sausumos gyvūnų ir jų genetinės medžiagos produktų oficialių sertifikatų pavyzdžiais, oficialiais patvirtinimais ir deklaracijų pavyzdžiais;

- (5) Reglamento (ES) 2016/429 169 straipsnyje nustatytos išankstinio pranešimo apie sausumos gyvūnų gyvūninių produktų vežimą į kitas valstybes nares taisyklės ir Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl tokiam išankstiniam pranešimui ir pranešimų procedūroms avarinės situacijos atveju – nutrūkus elektros tiekimui ir dėl kitų priežasčių sutrikus TRACES veikimui, taikomų informacijos reikalavimų. Todėl šiame reglamente turėtų būti nustatytos veiklos vykdytojų pareigos teikti informaciją išankstiniame pranešime. Siekiant suderinti išankstiniame pranešime teikiamą informaciją ir užtikrinti, kad paskirties vietos kompetentinga institucija gautų visus būtinus duomenis apie siuntą, šiame reglamente taip pat turėtų būti nustatyti reikalavimai dėl išankstinio pranešimo turinio, atsižvelgiant į atvejus, kai to reikalaujama pagal Reglamentą (ES) 2016/429, ir sąlygos, kurias turėtų atitikti gyvūniniai produktai, kad juos būtų galima vežti į kitas valstybes nares, taip pat išsami informacija apie tokių pranešimų procedūras avarinės situacijos atveju;
- (6) kadangi TRACES sistema yra neatsiejama oficialios kontrolės informacijos valdymo sistemos (IMSOC) kompiuterinės sistemos dalis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2017/625 131–136 straipsniuose, turėtų būti taikomos IMSOC sistemai nustatytos nenumatytais atvejais taikomos priemonės, nustatytos pagal Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2019/1715 ⁽⁴⁾ nustatytas taisykles;
- (7) šiuo reglamentu nustatomas išsamus taisyklių, kuriomis reglamentuojami sausumos gyvūnų gyvūninių produktų siuntų vežimo Sąjungoje gyvūnų sveikatos aspektai, gyvūnų sveikatos sertifikato, kurį privaloma pateikti kartu su tokiomis siuntomis, turinys ir prievolės iš anksto pranešti, rinkinys. Kadangi šios taisyklės turi būti taikomos kartu ir yra tarpusavyje susijusios, skaidrumo sumetimais ir siekiant palengvinti jų taikymą bei išvengti taisyklių dubliavimosi, jos turėtų būti nustatytos viename akte, o ne atskiruose aktuose su daugybe kryžminių nuorodų. Tai taip pat atitinka Reglamente (ES) 2016/429 įtvirtintą požiūrį;
- (8) šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2021 m. balandžio 21 d., atsižvelgiant į Reglamento (ES) 2016/429 taikymo pradžios datą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu papildomos Reglamente (ES) 2016/429 nustatytos sausumos gyvūnų gyvūninių produktų siuntų vežimo Sąjungoje taisyklės, susijusios su:

- a) veiklos vykdytojų pareigoms dėl sausumos gyvūnų gyvūninių produktų, pagamintų arba perdirbtų ūkiuose, maisto tvarkymo įmonėse arba zonose, kurioms taikomos neatidėliotinos priemonės arba vežimo apribojimai, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/429 166 straipsnio 2 dalyje, siuntų vežimo Sąjungoje;
- b) informacijos reikalavimais, taikomais Reglamento (ES) 2016/429 167 straipsnio 1 dalyje numatytam gyvūnų sveikatos sertifikatui (gyvūnų sveikatos sertifikavimas);
- c) informacijos reikalavimais, taikomais išankstiniam pranešimui apie tų siuntų vežimą į kitas valstybes nares, numatytam Reglamento (ES) 2016/429 169 straipsnio 1 dalyje (išankstinis pranešimas);

⁽³⁾ 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/625 dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuri vykdoma siekiant užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 999/2001, (EB) Nr. 396/2005, (EB) Nr. 1069/2009, (EB) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 ir (ES) 2016/2031, Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1/2005 ir (EB) Nr. 1099/2009 bei Tarybos direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB ir 2008/120/EB, ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004, Tarybos direktyvos 89/608/EEB, 89/662/EEB, 90/425/EEB, 91/496/EEB, 96/23/EB, 96/93/EB ir 97/78/EB bei Tarybos sprendimas 92/438/EEB (OL L 95, 2017 4 7, p. 1).

⁽⁴⁾ 2019 m. rugsėjo 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1715, kuriuo nustatomos oficialios kontrolės informacijos valdymo sistemos ir jos sudedamųjų dalių veikimo taisyklės (IMSOC reglamentas) (OL L 261, 2019 10 14, p. 37).

- d) išankstinių pranešimų apie tų siuntų vežimą teikimo procedūros avarinės situacijos atveju, nustatytos Reglamento (ES) 2016/429 169 straipsnio 1 dalyje, – nutrūkus elektros tiekimui ir dėl kitų priežasčių sutrikus TRACES veikimui.

2 straipsnis

Gyvūninių produktų siuntas vežančių veiklos vykdytojų pareigos

Veiklos vykdytojai sausumos gyvūnų gyvūninių produktų siuntas, kurioms taikomos Reglamento (ES) 2016/429 166 straipsnio 2 dalyje nurodytos neatidėliotinos priemonės arba vežimo apribojimai, Sąjungoje veža tik jei:

- a) kilmės vietos kompetentinga institucija leidžia vykdyti tokį vežimą ir
- b) siuntos atitinka pagal a punktą reikalaujamo leidimo sąlygas.

3 straipsnis

Gyvūninių produktų siuntų vežimo gyvūnų sveikatos sertifikatas

Be informacijos, kurios reikalaujama pagal Reglamento (ES) 2016/429 168 straipsnio 1 dalį, gyvūnų sveikatos sertifikate pateikiama šio reglamento priede nurodyta informacija.

4 straipsnis

Veiklos vykdytojų prievolė dėl išankstinio pranešimo apie gyvūninių produktų siuntų vežimą iš vienos valstybės narės į kitą

Išankstiniame pranešime veiklos vykdytojai, be informacijos, kurios reikalaujama pagal Reglamento (ES) 2016/429 168 straipsnio 1 dalį, kilmės valstybės narės kompetentingai institucijai pateikia šio reglamento priede nurodytą informaciją apie kiekvieną šio reglamento 1 straipsnyje nurodytų gyvūninių produktų siuntą.

5 straipsnis

Procedūros avarinės situacijos atveju

Nutrūkus elektros tiekimui arba dėl kitų priežasčių sutrikus TRACES veikimui, šio reglamento 1 straipsnyje nurodytų gyvūninių produktų siuntų, vežamų į kitą valstybę narę, kilmės vietos kompetentinga institucija laikosi TRACES ir valstybių narių nacionalinių sistemų taikomos nenumatytų atvejų tvarkos, nustatytos Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/1715 46 straipsnyje oficialios kontrolės informacijos valdymo sistemai (IMSOC).

6 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. balandžio 21 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. spalio 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Informacija, kuri turi būti pateikta gyvūnų sveikatos sertifikate, pridedamame prie Sąjungoje vežamų sausumos gyvūnų gyvūninių produktų siuntų

- a) siuntos siuntėjo ir siuntos gavėjo pavadinimas ir adresas,
 - b) išsiuntimo ūkio arba vietos pavadinimas ir adresas;
 - c) paskirties ūkio arba vietos pavadinimas ir adresas;
 - d) gyvūninio produkto aprašymas, įskaitant:
 - i) produkto kategoriją, kaip apibrėžta Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 2 straipsnyje:
 - šviežia mėsa (jei reikia, nurodyti kategoriją),
 - mėsos gaminiai,
 - žarnos (apvalkalai),
 - žalias pienas, krekenos ir krekenų produktai,
 - pieno gaminiai,
 - kiaušiniai,
 - kiaušinių gaminiai,
 - sudėtiniai produktai (nurodyti gyvūnines sudedamąsias dalis);
 - ii) gyvūnų, iš kurių buvo gautas gyvūninis produktas, rūšį;
 - iii) žaliavos kilmės valstybę narę arba regioną;
 - iv) gyvūniniam produktui taikytą (-us) apdorojimo būdą (-us);
 - v) gyvūninio produkto ženklimą, jei reikalaujama;
 - vi) pagaminimo arba perdirbimo vietą ir datą;
 - e) gyvūninio produkto kiekis;
 - f) gyvūnų sveikatos sertifikato išdavimo data ir vieta; valstybinio veterinarijos gydytojo vardas ir pavardė, pareigos bei parašas ir siuntos kilmės vietos kompetentingos institucijos spaudas;
 - g) į sąrašą įtrauktos ligos arba naujos ligos, dėl kurios taikomi vežimo apribojimai [išsiuntimo vietos ūkyje, maisto tvarkymo įmonėje arba zonoje, pavadinimas;
 - h) išsami informacija apie šio reglamento 2 straipsnyje nurodytų leidimo suteikimo sąlygų laikymąsi ir arba:
 - i) atitinkamo Komisijos priimto teisės akto, kuriuo nustatomos tos sąlygos, pavadinimas ir paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* data, arba
 - ii) nuoroda į teisės aktą arba nurodymą, kurį patvirtino ir viešai paskelbė kompetentinga institucija, nustatanti tas sąlygas.
-

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2020/2155**2020 m. spalio 14 d.****kuriuo nustatant neprivalomą bendrą Europos Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistemą papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/31/ES****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 10 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyva 2010/31/ES kartu su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/EB ⁽²⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/1369 ⁽³⁾ yra pagrindiniai teisės aktai, kuriais sprendžiami energijos vartojimo pastatuose efektyvumo klausimai siekiant 2030 m. energijos vartojimo efektyvumo tikslų. Direktyva 2010/31/ES siekiama dviejų vienas kitą papildančių tikslų, būtent paspartinti esamų pastatų renovaciją iki 2050 m. ir remti visų pastatų modernizavimą diegiant išmaniąsias technologijas, kaip antai tas, kuriose naudojamas dirbtinis intelektas ir debesijos paslaugos, ir tvirčiau susiejant juos su netaršiu judumu;
- (2) siekiant remti nuoseklų ir skaidrų pastatų pažangiojo parengtumo vertinimą Sąjungoje, turėtų būti nustatyta bendra pažangiojo parengtumo rodiklio apibrėžtis ir bendra jo apskaičiavimo metodika;
- (3) siekdama užtikrinti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos priimtinumą, naudingumą ir nuoseklumą, Komisija, bendradarbiaudama su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir palaikydama ryšius su valstybėmis narėmis, pagal Direktyvos 2010/31/ES 8 straipsnio 10 dalį ir jos IA priedą parengė pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo metodiką;
- (4) ta pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo metodika užtikrina tam tikrą pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo nuoseklumą ir palyginamumą visoje ES, kartu ji yra pakankamai lanksti, kad skaičiavimą būtų galima pritaikyti prie konkrečių sąlygų;
- (5) turėtų būti nustatyti tinkami pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos įgyvendinimo kontrolės mechanizmai;
- (6) kai tinkama, įvertinti pažangųjų parengtumą, remdamasis atviromis gairėmis ir priemonėmis, turėtų galėti pats pastato savininkas, infrastruktūros valdytojas ar bet kuris kitas su pastatu susijęs suinteresuotasis subjektas;
- (7) siekiant išvengti pastangų ir išlaidų dubliavimo taikant pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą ir esamas privalomas sistemas, pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo metodikoje turėtų būti leidžiama valstybėms narėms, jei jos nori, pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą susieti su nacionalinėmis energinio naudingumo sertifikavimo sistemomis ir kitomis pagal Direktyvą 2010/31/ES nustatytomis sistemomis arba ją į jas integruoti;
- (8) pažangiojo parengtumo rodiklis turėtų būti parengtas taip, kad atspindėtų pastatų ir jų sistemų pažangųjų parengtumą, ir turėtų būti naudojamas kitų pastatų aspektų, pvz., energinio naudingumo ar tvarumo, vertinimo priemonėms papildyti, o ne joms pakeisti;

⁽¹⁾ OL L 153, 2010 6 18, p. 13.

⁽²⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/EB, nustatanti ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą (OL L 285, 2009 10 31, p. 10).

⁽³⁾ 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1369, kuriuo nustatoma energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo sistema ir panaikinama Direktyva 2010/30/ES (OL L 198, 2017 7 28, p. 1).

- (9) pažangiojo parengtumo rodiklis neturėtų būti pastatų energinio naudingumo rodiklis. Pastatų savininkai turėtų būti informuoti, kad pastatų pažangusis parengtumas, kurį rodo pažangiojo parengtumo rodiklis, ir energinis naudingumas, nurodomas energinio naudingumo sertifikate, yra skirtingi dalykai, vertinami skirtingų rūšių priemonėmis, nors pažangusis parengtumas turėtų padėti padidinti energinį naudingumą;
- (10) nauda vartotojams, pastatų naudotojams ir savininkams bus didžiausia, jei turimos pastatų vertinimo priemonės bus derinamos tarpusavyje ir taip užtikrinama, kad vartotojai, pastatų naudotojai ir savininkai galėtų gauti išsamią informaciją apie savo pastatus ir apie tai, kaip jie gali pagerinti bendrą naudingumą;
- (11) pažangiojo parengtumo rodiklį turėtų būti galima naudoti ir esamiems pastatams, ir naujų pastatų projektams. Siekiant palengvinti pažangiojo parengtumo balų apskaičiavimą turėtų būti leidžiama naudoti skaitmeninius pastatų modelius, įskaitant pastatų informacinius modelius arba skaitmeninius dvynius;
- (12) pažangiojo parengtumo rodiklio skaičiavimo sistemą turėtų būti leidžiama naudoti visų tipų pastatams ir pastatų vienetams, kuriems taikoma Direktyva 2010/31/ES;
- (13) pažangiojo parengtumo rodiklis turėtų suteikti galimybę atkreipti pastatų savininkų ir naudotojų dėmesį į papildomą pažangių išmaniųjų technologijų naudą, pvz., galimybę sutaupyti energijos, pasirengti klimato kaitai ar didinti įtrauktį ir prieinamumą, patogumą ir gerovę;
- (14) pastatų ir pastatų vienetų pažangiojo parengtumo vertinimą pagal pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą pažangiojo parengtumo sertifikatui išduoti turėtų atlikti kvalifikuoti arba akredituoti ekspertai;
- (15) kai valstybės narės mano, kad tai tikslinga, ekspertus, akredituotus pagal Direktyvą 2010/31/ES sertifikuoti pastatų energinį naudingumą arba tikrinti šildymo, oro kondicionavimo ir kombinuotąsias šildymo arba oro kondicionavimo ir vėdinimo sistemas arba pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/27/ES (*) atlikti energijos auditus, turėtų būti leidžiama laikyti kompetentingais vertinti ir pastatų arba pastatų vienetų pažangųjų parengtumą;
- (16) pastatams skaitmenėjant ir didėjant jų junglumui didėja ir kibernetiniam saugumui ir duomenų apsaugai kylanti rizika, pastatai ir jų sistemos tampa pažeidžiamesni dėl kibernetinių grėsmių ir netinkamo asmens duomenų naudojimo. Pagal Reglamento (ES) 2018/1725 42 straipsnio 1 dalį konsultuotasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu. Pažangiojo parengtumo rodiklis turėtų padėti informuoti pastatų savininkus ir naudotojus apie tą riziką.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatoma neprivaloma bendra Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistema, tai yra pateikiama pažangiojo parengtumo rodiklio apibrėžtis ir bendra jo skaičiavimo metodika. Metodiką sudaro pastatų arba pastatų vienetų pažangiojo parengtumo balų apskaičiavimas ir pagal juos atliekamas pažangiojo parengtumo įvertinimas.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

(*) 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB (OL L 315, 2012 11 14, p. 1).

- (1) pažangiojo parengtumo rodiklis – rodiklis, pagal kurį įvertinamas pastato arba pastato vieneto pažangusis parengtumas, nurodytas Direktyvos 2010/31/ES 8 straipsnio 10 dalyje;
- (2) pažangiojo parengtumo rodiklio sistema – pastatų pažangiojo parengtumo sertifikavimo sistema;
- (3) ekonominės veiklos vykdytojas – fizinis ar juridinis asmuo, kuriam nuosavybės teise priklauso valstybės narės teritorijoje esantis pastatas, arba fizinis ar juridinis asmuo, kuriam nuosavybės teise priklauso valstybės narės teritorijoje esančio pastato vienetas arba kuris tokiu vienetu naudojasi, prašantis išduoti to pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatą;
- (4) pažangiojo parengtumo vertinimas – pastato arba pastato vieneto vertinimas, atliekamas pagal šiame reglamente išdėstytą metodiką;
- (5) pažangiojo parengtumo balas – balas, kuriuo atlikus pažangiojo parengtumo vertinimą įvertintas pastatas arba pastato vienetas;
- (6) sistema – sistema, kuri yra pastate ir kurią pagal Direktyvą 2010/31/ES turi aprėpti pažangiojo parengtumo vertinimas, įskaitant Direktyvos 2010/31/ES 2 straipsnyje apibrėžtas technines pastato sistemas, bet jomis neapsiribojant;
- (7) pagrindinė pažangiojo parengtumo funkcija – viena iš trijų Direktyvos 2010/31/ES IA priedo 2 punkte nurodytų pagrindinių funkcijų;
- (8) poveikio kriterijus – pagrindinis poveikis, kurio siekiama pažangiojo parengtumo paslaugomis, nustatytas šiame reglamente;
- (9) techninė sritis – rinkinys pažangiojo parengtumo paslaugų, kuriomis kartu realizuojama integruota ir nuosekli paslaugų, kurių tikimasi iš pastato ar pastato vieneto, dalis, kaip antai šildymas;
- (10) junglumas – sistemų gebėjimas keistis duomenimis tarpusavyje ir pastato arba pastato vieneto gebėjimas keistis duomenimis su energetikos tinklu ir susijusiais subjektais, kaip antai telkėju, arba su kitais pastatais;
- (11) sąveikumas – sistemos gebėjimas sąveikauti siekiant bendro tikslo, remiantis bendrai sutartais standartais ir keičiantis informacija ir duomenimis;
- (12) kibernetinis saugumas – visa veikla, būtina tinklams ir informacinėms sistemoms, jų naudotojams ir kitiems susijusiems asmenims apsaugoti nuo kibernetinės grėsmės;
- (13) pažangiojo parengtumo technologija – technologija, pavyzdžiui, pastato automatizavimo, sudaranti sąlygas vienai ar daugiau pažangiojo parengtumo paslaugų;
- (14) pažangiojo parengtumo paslauga – vieno arba daugiau techninių komponentų arba sistemų atliekama funkcija arba funkcijų visuma. Pažangiojo parengtumo paslaugai naudojamos pažangiojo parengtumo technologijos, kurios tam tikru eiliškumu integruojamos aukštesnio lygio funkcijai vykdyti;
- (15) pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatas – valstybės narės ar jos paskirto juridinio asmens pripažintas sertifikatas, kuriame nurodomas pastato arba pastato vieneto pažangusis parengtumas, apskaičiuotas pagal šiame reglamente nustatytą metodiką;
- (16) funkcijų lygis – pažangiojo parengtumo paslaugos pažangiojo parengtumo lygis;
- (17) svorinis daugiklis – parametras, kuriuo įvertinama tam tikros techninės srities ar poveikio kriterijaus svarba skaičiuojant pažangiojo parengtumo rodiklį;
- (18) vėdinimas – gryno oro pritekėjimo spartos reguliavimo siekiant išlaikyti ir pagerinti patalpų oro kokybę pagal taikomus reikalavimus procesas;
- (19) energijos balansas – tam tikrų svorinių daugiklių pritaikymo prie pastato klimato zonos metodas.

3 straipsnis

Pažangiojo parengtumo rodiklis

1. Pažangiojo parengtumo rodiklis užtikrina galimybę įvertinti pastatų ir pastatų vienetų pažangųjį parengtumą ir apie tai pranešti ekonominės veiklos vykdytojams ir kitiems suinteresuotiesiems subjektams, visų pirma planuotojams ir pastatų eksploatuotojams.

2. Pažangiojo parengtumo rodiklis sudaro sąlygas įvertinti galimybes pastato arba pastato vieneto eksploatavimą pritaikyti prie naudotojo ir energetikos tinklo poreikių ir pagerinti jo energijos vartojimo efektyvumą ir bendrą naudingumą. Pažangiojo parengtumo rodiklis apima elementus, susijusius su didesniu energijos taupymu, lyginamąja analize ir lankstumu, išplėstomis funkcijomis ir galimybėmis, kuriuos užtikrina labiau tarpusavyje sujungti išmanieji įtaisai.
3. Pažangiojo parengtumo rodiklis apima pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo įvertinimą ir rinkinį pažangiojo parengtumo balų, kurie atspindi pastatų, pastatų vienetų ir sistemų pažangųjų parengtumą pagal iš anksto nustatytas pagrindines funkcijas, poveikio kriterijus ir technines sritis.
4. Pažangiojo parengtumo rodiklis apima, kai įmanoma, papildomą informaciją apie pastato įtraukumą ir junglumą, sistemų sąveikumą ir kibernetinį saugumą, taip pat apie duomenų apsaugą.

4 straipsnis

Pažangiojo parengtumo rodiklio apskaičiavimo metodika

1. Pažangiojo parengtumo rodiklio apskaičiavimo metodika grindžiama pastate ar pastato vienetė įdiegtų arba projektavimo etape numatytų pažangiojo parengtumo paslaugų vertinimu, taip pat tam pastatui ar pastato vienetui aktualiomis laikomų pažangiojo parengtumo paslaugų vertinimu.
2. Pažangiojo parengtumo balai apskaičiuojami remiantis bendros Sąjungos metodikos sistema, išdėstyta I–VI prieduose.
3. I–VI prieduose išdėstytą standartinę apskaičiavimo metodiką pagal VII priedą galima pritaikyti, visų pirma susiejant su energinio naudingumo skaičiavimais, atliekamais sertifikuojant energinį naudingumą.
4. Pažangiojo parengtumo rodiklio apskaičiavimo metodika naudojama laikantis šiame reglamente nustatytų sąlygų, visų pirma dėl ekspertų kvalifikacijos.

5 straipsnis

Pažangiojo parengtumo vertinimas

Pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo vertinimas grindžiamas jo pažangiojo parengtumo balais, apskaičiuotais pagal VIII priedą.

6 straipsnis

Neprivalomas sistemos pobūdis

1. Pažangiojo parengtumo rodiklio sistema yra neprivaloma bendra Sąjungos sistema.
2. Valstybės narės gali spręsti, ar jos nori taikyti pažangiojo parengtumo rodiklį savo teritorijoje ar jos dalyse. Jos taip pat gali nuspręsti taikyti sistemą tik tam tikrų kategorijų pastatams.
3. Valstybės narės, kurios taiko pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, gali nuspręsti, ar ji jų teritorijoje esantiems pastatams arba pastatų vienetams taikoma savanoriškai, ar privalomai.
4. Valstybės narės, nusprendusios taikyti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą savo teritorijoje ar jos dalyse, prieš pradėdamos ją taikyti praneša Komisijai.
5. Valstybės narės gali bet kada nuspręsti modifikuoti, pritaikyti sistemą ar nutraukti jos taikymą nepagrįsdamos savo sprendimo. Apie kiekvieną tokią sprendimą jos praneša Komisijai.

7 straipsnis

Pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatas

1. Pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo rodiklis nurodomas sertifikate, kad jį žinotų ekonominės veiklos vykdytojai ir kitos suinteresuotosios šalys.
2. Į pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatą įtraukiama IX priede nustatyta informacija.

8 straipsnis

Pažangiojo parengtumo rodiklio ekspertai

1. Valstybės narės, nusprendusios taikyti pažangiojo parengtumo rodiklį, užtikrina, kad pastatų arba pastatų vienetų pažangiojo parengtumo vertinimą siekiant išduoti pažangiojo parengtumo sertifikatą atliktų kvalifikuoti arba akredituoti ekspertai. Ekspertai gali veikti kaip savarankiškai dirbantys asmenys arba būti įdarbinti viešosiose įstaigose ar privačiose įmonėse.
2. Valstybės narės, nusprendusios taikyti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, nustato pažangiojo parengtumo rodiklio ekspertų kvalifikacijos arba akreditavimo reikalavimus ir užtikrina, kad į tuos reikalavimus būtų įtraukti kompetencijos, įskaitant IRT srities kompetenciją, kriterijai.

9 straipsnis

Pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos kontrolės sistema

1. Valstybės narės, nusprendusios taikyti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, sukuria nepriklausomos pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatų kontrolės sistemą. Kai aktualu, tos valstybės narės gali remtis jau įdiegtomis nepriklausomos kontrolės sistemomis, kaip antai energinio naudingumo sertifikavimo sistemų kontrolės sistemomis.
2. Nepriklausomos kontrolės sistema užtikrina valstybės narės teritorijoje išduotų pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatų galiojimą.

10 straipsnis

Peržiūra

Komisija, pasikonsultavusi su Direktyvos 2010/31/ES 23 straipsnyje nurodytais ekspertais, prireikus gali iki 2026 m. sausio 1 d. peržiūrėti šį reglamentą ir, jei reikia, pateikti pasiūlymus.

11 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. spalio 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

Pažangiojo parengtumo balų skaičiavimas

1. Pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo rodiklis atspindi galimybes pastato arba pastato vieneto eksploatavimą pritaikyti prie naudotojų ir energetikos tinklo poreikių ir pagerinti jo energinį naudingumą ir bendrą naudingumą.
2. Pastato arba pastato vieneto pažangusis parengtumas nustatomas remiantis jame įdiegtų arba numatytų ar jam aktualių pažangiojo parengtumo paslaugų ir jų funkcijų lygio vertinimu.
3. Pastato arba pastato vieneto pažangusis parengtumas įvertinamas kaip bendras pažangiojo parengtumo procentinis balas, kuris yra pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo ir didžiausio pažangiojo parengtumo, kurį galima jame pasiekti, santykis.
4. Pažangiojo parengtumo balai apskaičiuojami remiantis pagal III, V ir VII priedus iš anksto nustatytais svoriniais daugikliais, kurių dydis gali priklausyti nuo klimato sąlygų ir kitų aktualių aspektų, kaip antai pastato tipo.
5. Metodikoje numatyta galimybė pastato arba pastato vieneto pažangųjų parengtumą įvertinti pagal atskirus pažangiojo parengtumo procentinius balus. Atskirais balais gali būti išreiškiamas pažangusis vieno ar daugiau šių dalykų pažangusis parengtumas:
 - a) trijų pagrindinių pažangiojo parengtumo funkcijų, nurodytų Direktyvos 2010/31/ES Ia priedo 2 punkte:
 - 1) energinio naudingumo ir eksploataavimo,
 - 2) reagavimo į naudotojų poreikius ir
 - 3) energetinio lankstumo, įskaitant pastato arba pastato vieneto galimybę dalyvauti paklausos valdyme;
 - b) pažangiojo parengtumo poveikio kriterijų, nustatytų šio reglamento II priede;
 - c) pažangiojo parengtumo techninių sričių, nustatytų šio reglamento IV priede.
6. Pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo balai apskaičiuojami remiantis įdiegtų arba projektavimo etape numatytų pažangiojo parengtumo paslaugų ir jų funkcijų lygio vertinimu. Vertinant siekiama pakankamai patikimai nustatyti, kokios paslaugos yra įdiegtos arba numatytos ir koks yra kiekvienos iš tų paslaugų funkcijų lygis. Tuo tikslu gali būti naudojami, jei yra, skaitmeniniai pastatų modeliai, įskaitant pastatų informacinius modelius arba skaitmeninius dvynius. Pažangiojo parengtumo paslaugos, kurios gali būti įdiegtos pastate, yra išvardytos iš anksto parengtame pažangiojo parengtumo paslaugų kataloge, nustatytame VI priede, ir suskirstytos į iš anksto nustatytas technines sritis, išvardytas IV priede.
7. Pažangiojo parengtumo balai apskaičiuojami pagal šį protokolą:
 - a) pagal šio reglamento VI priede nustatytą pažangiojo parengtumo paslaugų katalogą vertinamos įdiegtos kiekvienos šio reglamento IV priede nustatytos techninės srities pažangiojo parengtumo paslaugos ir pagal pažangiojo parengtumo paslaugų katalogą nustatomas kiekvienos iš šių paslaugų funkcijų lygis;
 - b) pagal pažangiojo parengtumo paslaugų katalogą ir pagal kiekvieną II priede nustatytą pažangiojo parengtumo poveikio kriterijų nustatomas kiekvienos techninės srities balas $I(d, ic)$:

$$I(d, ic) = \sum_{i=1}^{N_d} I_{ic}(FL(S_{i,d})).$$

čia:

1. d – atitinkamos techninės srities numeris,
2. ic – atitinkamo poveikio kriterijaus numeris,

3. N_d – bendras techninės srities d paslaugų skaičius,
 4. $S_{i,d}$ – techninės srities d paslauga i ,
 5. $FL(S_{i,d})$ – pastate arba pastato vienetė įdiegtos paslaugos $S_{i,d}$ funkcijų lygis,
 6. $I_{ic}(FL(S_{i,d}))$ – paslaugos $S_{i,d}$ balas pagal poveikio kriterijų ic , nustatytas remiantis paslaugos funkcijų lygiu,
- c) pagal pažangiojo parengtumo paslaugų katalogą nustatomas didžiausias kiekvienos techninės srities balas pagal kiekvieną poveikio kriterijų $I_{max}(d, ic)$:

$$I_{max}(d, ic) = \sum_{i=1}^{N_d} I_{ic}(FL_{max}(S_{i,d}))$$

čia:

1. $FL_{max}(S_{i,d})$ – aukščiausias funkcijų lygis, kuris paslaugai $S_{i,d}$ galėtų būti priskirtas pagal pažangiojo parengtumo paslaugų katalogą,
 2. $I_{ic}(FL_{max}(S_{i,d}))$ – aukščiausio funkcijų lygio paslaugos $S_{i,d}$ balas, t. y. didžiausias paslaugos $S_{i,d}$ balas pagal poveikio kriterijų ic ,
- d) pažangiojo parengtumo procentinis balas pagal kiekvieną poveikio kriterijų SR_{ic} nustatomas pagal V priede nurodytą svartinio vertinimo principą:

$$SR_{ic} = \frac{\sum_{d=1}^N W_{d,ic} \times I(d, ic)}{\sum_{d=1}^N W_{d,ic} \times I_{max}(d, ic)} \times 100$$

čia:

1. d – atitinkamos techninės srities numeris,
 2. N – bendras techninių sričių skaičius (pagal IV priedą),
 3. $W_{d,ic}$ – svorinis daugiklis, išreikštas kaip techninės srities d procentinė dalis pagal kriterijų ic ,
- e) trijų pagrindinių Direktyvos 2010/31/ES Ia priedo 2 punkte nurodytų funkcijų pažangiojo parengtumo balai SR_f nustatomi taikant svorinius daugiklius, nustatytus pagal III priedą:

$$SR_f = \sum_{ic=1}^M W_f(ic) \times SR_{ic}$$

čia:

1. M – bendras poveikio kriterijų skaičius pagal II priedą,
 2. $W_f(ic)$ – pagrindinės funkcijos f poveikio kriterijaus ic procentinis svorinis daugiklis, nustatytas pagal III priedą,
 3. SR_{ic} – pažangiojo parengtumo balas pagal poveikio kriterijų ic ;
- f) bendras pažangiojo parengtumo balas SR gali būti apskaičiuojamas kaip pagrindinių funkcijų pažangiojo parengtumo balų svartinė suma:

$$SR = \sum W_f \times SR_f$$

čia:

1. SR_f – pagrindinės funkcijos f pažangiojo parengtumo balas,
2. W_f – pagrindinės funkcijos f svorinis daugiklis, taikomas skaičiuojant bendrus pažangiojo parengtumo balus, čia $\sum W_f = 1$;

g) techninių sričių pažangiojo parengtumo balai pagal kiekvieną poveikio kriterijų $SR_{d,ic}$ gali būti apskaičiuojami taip:

$$SR_{d,ic} = \frac{I(d,ic)}{I_{max}(d,ic)} \times 100$$

čia:

1. $I(d,ic)$ – srities d balas pagal poveikio kriterijų ic ,
 2. $I_{max}(d,ic)$ – didžiausias srities d balas pagal poveikio kriterijų ic .
-

*II PRIEDAS***Pažangiojo parengtumo poveikio kriterijai**

Pagal I priede išdėstytą skaičiavimo protokolą atsižvelgiama į šiuos pažangiojo parengtumo poveikio kriterijus:

- a) energijos vartojimo efektyvumą,
 - b) techninę priežiūrą ir trikčių numatymą,
 - c) komfortą,
 - d) patogumą,
 - e) poveikį sveikatai, gerovę ir prieinamumą,
 - f) naudotojų informavimą,
 - g) energetinį lankstumą ir kaupimą.
-

III PRIEDAS

Pagrindinių funkcijų poveikio kriterijų svertinis vertinimas

1. Kiekvienas šio reglamento II priede nustatytas poveikio kriterijus taikomas tik vienai iš trijų 2–4 punktuose nurodytų pagrindinių funkcijų. Valstybės narės nustato kiekvienos pagrindinės funkcijos aktualių poveikio kriterijų svarinius daugiklius.
 2. Pagrindinei funkcijai „energinis naudingumas ir eksploatavimas“ aktualūs poveikio kriterijai yra energijos vartojimo efektyvumas ir techninė priežiūra bei trikčių numatymas.
 3. Pagrindinei funkcijai „reagavimas į naudotojų poreikius“ aktualūs poveikio kriterijai yra komfortas, patogumas, naudotojų informavimas ir poveikis sveikatai, gerovė ir prieinamumas.
 4. Pagrindinei funkcijai „energetinis lankstumas“ aktualus poveikio kriterijus yra energijos vartojimo lankstumas ir kaupimas.
-

IV PRIEDAS

Techninės sritys

Techninės sritys, į kurias atsižvelgiama pagal šio reglamento I priede išdėstytą skaičiavimo protokolą:

- a) šildymas,
 - b) vėsinimas,
 - c) buitinis karštas vanduo,
 - d) vėdinimas,
 - e) apšvietimas,
 - f) dinaminės pastato atitvaros,
 - g) elektra,
 - h) elektromobilių įkrovimas,
 - i) stebėjimas ir kontrolė.
-

V PRIEDAS

Techninių sričių svartinis vertinimas

1. Pagal kiekvieną poveikio kriterijų kiekvienai techninei sričiai taikomas svorinis daugiklis, kuriuo įvertinama techninės srities įtaka poveikio kriterijui.
2. Techninių sričių svoriniai daugikliai išreiškiami procentais, o kiekvieno poveikio kriterijaus techninių sričių svorinių daugiklių suma yra 100 %
3. Standartinis svorinių daugiklių priskyrimo techninėms sritims metodas grindžiamas:
 - a) klimato zonos energijos balansu – nustatant šildymo, vėsinimo, buitinio karšto vandens, vėdinimo, apšvietimo ir elektros techninių sričių energetinio lankstumo, techninės priežiūros bei trikčių numatymo ir energijos vartojimo lankstumo ir kaupimo poveikio kriterijų svorinius daugiklius;
 - b) visais kitais atvejais svoriniai daugikliai yra fiksuoti arba paskirstyti tolygiai.
4. Nustatydamos svorinius daugiklius, valstybės narės, kai tinkama, nustato taikomas klimato zonas. Tuo tikslu valstybės narės gali naudotis atitinkamomis Sąjungos gairėmis, jei jos yra.
5. Gyvenamųjų ir negyvenamųjų pastatų tam tikrų poveikio kriterijų techninių sričių svoriniai daugikliai gali skirtis.
6. Valstybės narės nustato svorinius daugiklius ir tuo tikslu raginamos naudotis atitinkamomis Sąjungos gairėmis, jei jos yra. Jos taip pat gali atsižvelgti į galimą klimato kaitos poveikį.

VI PRIEDAS

Pažangiojo parengtumo paslaugų katalogas

1. Pagal I priede nustatytą metodiką skaičiuodamos pažangiojo parengtumo balus, valstybės narės pateikia bent vieną pažangiojo parengtumo paslaugų katalogą, pagal kurį ekspertai identifikuoja ir vertina pažangiojo parengtumo paslaugas.
 2. Pažangiojo parengtumo paslaugų kataloge pateikiamas sąrašas pažangiojo parengtumo paslaugų, į kurias atsižvelgiama skaičiuojant pažangiojo parengtumo balą, susijusius funkcijų lygius ir atitinkamus atskirų poveikio kriterijų balus.
 3. Sudarant ir vėliau atnaujinant pažangiojo parengtumo paslaugų katalogus atsižvelgiama į naujausias pažangiojo parengtumo technologijas.
 4. Valstybės narės, naudodamosi atitinkamomis Sąjungos gairėmis, jei jos yra, raginamos pateikti ekspertams gaires, kaip veiksmingiausiai identifiкуoti ir įvertinti pažangiojo parengtumo paslaugas.
 5. Valstybės narės gali nuspręsti pateikti kelis pažangiojo parengtumo paslaugų katalogus, pvz., skirtingų tipų pastatams.
-

VII PRIEDAS

Galimas standartinio skaičiavimo proceso pritaikymas

1. Siekiant išvengti neteisingo pastatų arba pastatų vienetų nuvertinimo, skaičiuojant pažangiojo parengtumo balą į kai kurias pažangiojo parengtumo paslaugas galima neatsižvelgti, jei jos tam pastatui ar pastato vienetui neaktualios.
 2. Valstybės narės nustato sąlygas, kuriomis toks pritaikymas yra aktualus ir leidžiamas.
 3. Techninių sričių, kurioms pagal standartinį skaičiavimą būtų taikomas (klimato) energijos balanso metodas, svoriniai daugikliai gali būti apskaičiuojami remiantis sąnaudomis, nurodytomis atitinkamo pastato arba pastato vieneto energinio naudingumo sertifikate.
-

VIII PRIEDAS

Pažangiojo parengtumo vertinimas

1. Pažangusis parengtumas įvertinamas remiantis septyniomis pažangiojo parengtumo klasėmis, nuo aukščiausios iki žemiausios.
2. Pažangiojo parengtumo klasės atitinka tokius bendro pažangiojo parengtumo balo intervalus: 90–100 %; 80–90 %; 65–80 %; 50–65 %; 35–50 %; 20–35 %; < 20 %

IX PRIEDAS

Pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikato turinys

Į pažangiojo parengtumo rodiklį įtraukiama ir galutiniam naudotojui pateikiama ši informacija:

- a) unikalus sertifikato identifikavimo kodas,
 - b) sertifikato išdavimo ir galiojimo laikotarpio pabaigos data,
 - c) informacinis tekstas, kuriuo paaiškinama pažangiojo parengtumo rodiklio taikymo sritis, visų pirma energinio naudingumo sertifikatų atžvilgiu,
 - d) bendroji informacija apie pastatą arba pastato vienetą (pastato arba pastato vieneto tipas, plotas, pastatymo metai ir, kai aktualu, renovavimo metai, vieta),
 - e) jei žinoma, pastato arba pastato vieneto energinio naudingumo klasė, nurodyta galiojančiame energinio naudingumo sertifikate,
 - f) pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo klasė,
 - g) gali būti nurodomas bendras pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo balas,
 - h) pažangiojo parengtumo balai pagal šio reglamento I priede nurodytas tris pagrindines funkcijas,
 - i) pažangiojo parengtumo balas pagal kiekvieną poveikio kriterijų,
 - j) gali būti nurodomi kiekvieno poveikio kriterijaus kiekvienos techninės srities balai,
 - k) kai įmanoma, turima informacija apie junglumą, visų pirma sparčiajam ryšiui parengtos fizinės infrastruktūros pastate buvimą, kaip antai savanoriška etiketė „parengtas plačiau naudojamam ryšiui“,
 - l) kai įmanoma, turima informacija apie sistemų sąveikumą, kibernetinį saugumą ir duomenų apsaugą, įskaitant, kai tinkama, informaciją apie bendrai sutartų standartų laikymąsi, ir informacija apie susijusią riziką,
 - m) informacinis tekstas, kuriuo paaiškinama, kad sertifikate nurodomas pažangusis parengtumas išdavimo dieną ir kad padarius bet kokią reikšmingą pastato ir jo sistemų pakeitimą jo pažangusis parengtumas keistųsi ir reiktų atnaujinti sertifikate pateiktą informaciją,
 - n) gali būti nurodomos rekomendacijos, kaip pagerinti pastato arba pastato vieneto pažangųjį parengtumą, atsižvelgiant, kai aktualu, į paveldo vertę,
 - o) gali būti pateikiama papildoma informacija apie skaičiuojant balus padarytas prielaidas, kaip antai poveikio kriterijų, naudotų apskaičiuojant pagrindinių funkcijų pažangiojo parengtumo balus, svoriniai koeficientai.
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/2156**2020 m. spalio 14 d.****kuriuo detalizuojami neprivalomos bendros Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistemos veiksmingo įgyvendinimo techniniai aspektai****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 11 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/2155 ⁽²⁾ nustatoma neprivaloma bendra Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistema, tai yra pažangiojo parengtumo rodiklio apibrėžtis ir bendra jo apskaičiavimo metodika;
- (2) ta sistema valstybėms narėms neprivaloma. Valstybės narės, nusprendusios taikyti bendrą sistemą, turėtų ją įgyvendinti vadovaudamosi šiuo reglamentu ir Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/2155;
- (3) tos neprivalomos bendros Sąjungos sistemos veiksmingo įgyvendinimo techniniai aspektai turi būti detalai išdėstyti įgyvendinimo akte;
- (4) pastatų ir pastatų vienetų pažangiojo parengtumo vertinimą pagal pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatui išduoti turėtų atlikti kvalifikuoti arba akredituoti ekspertai, dirbantys savarankiškai arba įdarbinti viešosiose įstaigose ar privačiose įmonėse;
- (5) kai valstybės narės mano, kad tai tikslinga, ekspertus, akredituotus pagal Direktyvą 2010/31/ES sertifikuoti pastatų energinį naudingumą, tikrinti šildymo, oro kondicionavimo ir kombinuotąsias šildymo arba oro kondicionavimo ir vėdinimo sistemas ir pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/27/ES ⁽³⁾ atlikti energijos auditus, turėtų būti leidžiama laikyti kompetentingais vertinti ir pastatų ar pastatų vienetų pažangųjų parengtumą;
- (6) valstybėms narėms, nusprendusioms įgyvendinti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, turėtų būti leidžiama įgyvendinti bandomąjį etapą remiantis šiame reglamente pateikta išsamią informacija. Tokiame bandomajame etape teisės aktų priimti nereikia, nebent valstybė narė mano, kad nacionalinėmis aplinkybėmis tokie teisės aktai būtini. Bandomuoju etapu turėtų būti leidžiama rinkti grįžtamąją informaciją, kad būtų galima patikslinti sistemos įgyvendinimo aspektus ir pasirengti šio reglamento ir Reglamento (ES) 2020/2155 peržiūrai;
- (7) pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos įgyvendinimas turėtų suteikti galimybę pastatų arba pastatų vienetų savininkams ar kitiems su pastatu ar pastato vienetu susijusiems suinteresuotiesiems subjektams, kaip antai infrastruktūros valdytojams, įvertinti savo pastatų arba pastatų vienetų pažangųjų parengtumą. Tačiau pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatas turėtų būti išduodamas tik remiantis kvalifikuoto arba akredituoto eksperto atliktu vertinimu;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Direktyvos 2010/31/ES 26 straipsnyje nurodyto komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 153, 2010 6 18, p. 13.

⁽²⁾ 2020 m. spalio 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2155, kuriuo nustatant neprivalomą bendrą Europos Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistemą papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/31/ES (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 9).

⁽³⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB (OL L 315, 2012 11 14, p. 1)

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiame reglamente nustatomi neprivalomos bendros Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistemos, nustatytos Deleguotajame reglamente (ES) 2020/2155, veiksmingo įgyvendinimo techniniai aspektai.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys pateiktos Deleguotajame reglamente (ES) 2020/2155.

Be to, vartojamas šis terminas:

pažangiojo parengtumo rodiklio aspektai – neprivalomos bendros Sąjungos pastatų pažangiojo parengtumo vertinimo sistemos, nustatytos Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/2155, veiksmingo įgyvendinimo techniniai aspektai.

3 straipsnis

Pažangiojo parengtumo rodiklio ekspertų akreditavimas ir kvalifikacija

1. Jei valstybės narės nusprendžia įgyvendinti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, jos gali nuspręsti, kad ekspertai, pagal Direktyvą 2010/31/ES akredituoti arba kvalifikuoti išduoti energinio naudingumo sertifikatus arba tikrinti šildymo, oro kondicionavimo, kombinuotas šildymo arba oro kondicionavimo ir vėdinimo sistemas arba pagal Direktyvą 2012/27/ES atlikti energijos auditus, yra kompetentingi išduoti ir pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatus. Tuo atveju valstybės narės gali nuspręsti nustatyti papildomus reikalavimus, visų pirma susijusius su mokymu, kuriuos tie ekspertai turi atitikti, kad galėtų išduoti pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatus.
2. Informaciją apie ekspertų, atsakingų už pažangiojo parengtumo vertinimą, kvalifikaciją valstybės narės skelbia viešai.
3. Kai tinkama, valstybės narės gali viešai skelbti reguliariai atnaujinamus kvalifikuotų arba akredituotų ekspertų sąrašus arba reguliariai atnaujinamus akredituotų įmonių, siūlančių tokių ekspertų paslaugas, sąrašus. Tuo tikslu valstybės narės gali naudoti tas pačias priemones, kaip ir energinio naudingumo sertifikavimą ir sistemų tikrinimą atliekantiems ekspertams pagal Direktyvos 2010/31/ES 17 straipsnį.

4 straipsnis

Pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikato išdavimas ir naudojimo sąlygos

1. Bet kuris ekonominės veiklos vykdytojas gali prašyti 3 straipsnyje nurodytų ekspertų atlikti tam tikro pastato arba pastato vieneto pažangiojo parengtumo rodiklio vertinimą ir išduoti sertifikatą.
2. Ekspertas patikrina informacijos, surinktos pastato arba pastato vieneto pažangiajam parengtumui įvertinti ir pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatui išduoti, patikimumą.
3. Kai aktualu, ekspertas, vertindamas pastato arba pastato vieneto pažangųjį parengtumą, gali atsižvelgti į kitus regioninius ar nacionalinius rodiklius ir susijusius vertinimo metodus.

4. Pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatas išduodamas tik remiantis kvalifikuoto arba akredituoto eksperto atliktu vertinimu.
5. Į pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatą įtraukiami Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2155 IX priede išvardyti elementai.
6. Pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikato galiojimo laikotarpis yra ne ilgesnis kaip 10 metų. Tačiau, kai atliekamas pastato arba pastato vieneto reikšmingas pakeitimas, kuris paveiktų pradinį pažangiojo parengtumo vertinimą, rekomenduojama pasirūpinti nauju sertifikatu.

5 straipsnis

Susiejimas su energinio naudingumo sertifikavimo ir tikrinimo sistemomis

1. Valstybės narės, kurios nusprendžia įgyvendinti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, gali pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikato išdavimą susieti su savo energinio naudingumo sertifikavimo arba šildymo, oro kondicionavimo ir kombinuotų šildymo arba oro kondicionavimo ir vėdinimo sistemų tikrinimo pagal Direktyvą 2010/31/ES sistemomis arba su energijos auditų pagal Direktyvą 2012/27/ES sistema.
2. Valstybės narės gali nuspręsti, kad susiejimas su tomis sistemomis yra privalomas – tuo atveju pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatas išduodamas kiekvieną kartą, kai turi būti išduotas energinio naudingumo sertifikatas arba kai turi būti atliktas patikrinimas arba auditas, arba kad susiejimas yra savanoriškas – tokiu atveju pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatas išduodamas tik ekonominės veiklos vykdytojo prašymu.
3. Kai valstybės narės nusprendžia susieti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą su savo energinio naudingumo sertifikavimo, sistemų tikrinimo arba energijos audito sistema, jos gali remtis jau įdiegta tos sistemos nepriklausomos kontrolės sistema.

6 straipsnis

Savarankiškas vertinimas

1. Iki 2021 m. balandžio 1 d. Komisija savo svetainėje pateikia sistemą, kuria naudodamiesi pastatų savininkai, naudotojai ir kiti suinteresuotieji subjektai galėtų įvertinti pastato arba pastato vieneto pažangųjį parengtumą. Valstybės narės šią sistemą gali pritaikyti arba papildyti, kad ją būtų galima naudoti atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes.
2. Kai pastato arba pastato vieneto pažangųjį parengtumą vertina pastatų savininkai, naudotojai ar kiti suinteresuotieji subjektai be eksperto įsikišimo, pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatas negali būti išduodamas.

7 straipsnis

Pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos stebėseną ir propagavimas

1. Jei valstybės narės nusprendžia įgyvendinti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, atitinkamos valstybės narės ar valstybių narių teritorijoje veikiančys ekspertai duomenis apie savo išduotus pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatus pagal šio reglamento priedą pateikia atitinkamų valstybių narių nacionalinėms arba, kai taikoma, regioninėms institucijoms.
2. Valstybės narės, nusprendusios įgyvendinti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, Komisijai kasmet praneša savo teritorijoje išduotų pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatų skaičių ir atitinkamus statistinius duomenis, nurodytus šio reglamento priede.
3. Komisija, remdamasi konsultacijomis su valstybėmis narėmis, ekspertais ir suinteresuotaisiais subjektais ir ekspertų pateiktais duomenimis, stebi, kaip pažangiojo parengtumo rodiklio sistema įsisavinama rinkoje.
4. Valstybės narės, nusprendusios įgyvendinti pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą, gali nustatyti papildomas priemones, kuriomis būtų skatinama labiau ja naudotis. Tokios priemonės gali būti nustatytos ir apie jas gali būti pranešama įgyvendinant ilgalaikes renovacijos strategijas, kurių reikalaujama pagal Direktyvos 2010/31/ES 2a straipsnį.

*8 straipsnis***Pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos bandymas**

1. Valstybės narės gali įgyvendinti neįpareigojamą pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos bandymo etapą nacionaliniu lygmeniu.
2. Nacionalinis bandymo etapas gali būti pradėtas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
3. Valstybės narės, vykdančios nacionalinį bandymo etapą, Komisijai pateikia susijusios grįžtamosios informacijos ataskaitą per 6 mėnesius nuo bandomojo etapo pabaigos.
4. Visą nacionalinio bandomojo etapo tvarką nustato valstybės narės. Ta tvarka apima šiuos dalykus, jais neapsiribojant: trukmę, skirstymą į etapus, tikslinius pastatų tipus ir geografines zonas, bandomus pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos aspektus, grįžtamosios informacijos rinkimo tvarką, pažangiojo parengtumo rodiklio vertinimą atliekančių ekspertų pasirinkimo kriterijus, sprendimą, ar bandomajame etape įgyvendinama nepriklausomos kontrolės sistema, sprendimą, ar bandomuoju etapu išduodami ir ekonominės veiklos vykdytojams pateikiami sertifikatai, ir, kai tinkama, bandymo etapą valdančios trečiosios šalies paskyrimą.
5. Nacionalinių bandymo etapų pabaigoje valstybės narės įvertina rezultatus ir nusprendžia, ar įgyvendins pažangiojo parengtumo rodiklio sistemą.
6. Valstybės narės, ketinančios vykdyti nacionalinį bandymo etapą, prieš jį pradėdamos, apie tai praneša Komisijai ir nurodo numatomą taikyti tvarką.
7. Komisija remia valstybes nares, nacionaliniu lygmeniu vykdančias pažangiojo parengtumo rodiklio bandomąjį etapą, pateikdama šio reglamento 6 straipsnyje nurodytą sistemą ir skatindama keistis informacija ir dalytis gerąja patirtimi.
8. Komisija, konsultuodamasi su valstybėmis narėmis, stebi, kaip vyksta pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos bandymo etapai.
9. Valstybės narės, nusprendusios vykdyti bandymo etapą, į savo ataskaitą Komisijai gali įtraukti savo nacionalinių ekspertų surinktų duomenų analizę arba vertinimą. Į tokias nacionalines analizes ar vertinimus Komisija atsižvelgia toliau tobulindama pažangiojo parengtumo rodiklį ir susijusią metodiką.

*9 straipsnis***Peržiūra**

Komisija iki 2026 m. sausio 1 d. prireikus gali peržiūrėti šį reglamentą, atsižvelgdama į jo taikymo patirtį ir padarytą pažangą.

*10 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. spalio 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Pažangiojo parengtumo rodiklio sistemos įgyvendinimo stebėseną

1. Ekspertai nacionalinėms arba, kai tinkama, regioninėms institucijoms pateikia šių kategorijų kiekvieno išduoto sertifikato duomenis, jei jie yra:
 - a) pastato arba pastato vieneto tipas;
 - b) bendras naudingasis pastato arba pastato vieneto patalpų plotas;
 - c) pažangiojo parengtumo klasė;
 - d) bendras pažangiojo parengtumo balas;
 - e) trijų pagrindinių pažangiojo parengtumo funkcijų, nurodytų Direktyvos 2010/31/ES IA priede ir Deleguotajame reglamente (ES) 2020/2155, pažangiojo parengtumo balai;
 - f) pažangiojo parengtumo balai pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2155 II priede nustatytus pažangiojo parengtumo rodiklio poveikio kriterijus.
 2. Valstybės narės gali pasirinkti veiksmingiausią tų duomenų rinkimo būdą. Jos gali remtis savo energinio naudingumo sertifikatų duomenų baze, jei tokia bazė yra.
 3. Valstybės narės kasmet teikia Komisijai pagal 1 punkto reikalavimus surinktų duomenų ataskaitas. Į metinę ataskaitą Komisijai įtraukiami, kai turimi, bent šie duomenys:
 - a) bendras išduotų pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatų skaičius, bendras pažangiojo parengtumo klasių pasiskirstymas remiantis Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2155 VIII priedu ir statistiniai pastatų ir pastatų vienetų, kurių pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatai buvo išduoti, energinio naudingumo duomenys;
 - b) statistiniai pastatų, kurių pažangiojo parengtumo rodiklio sertifikatai buvo išduoti ataskaitiniais metais, duomenys, įskaitant dalį, kurią sudaro sertifikatai:
 1. gyvenamųjų ir negyvenamųjų pastatų;
 2. vienbučių gyvenamųjų pastatų;
 3. daugiabučių gyvenamųjų pastatų;
 4. negyvenamųjų pastatų, kurių bendras naudingasis patalpų plotas ne didesnis kaip 1 000 m²;
 5. gyvenamųjų pastatų, kurių bendras naudingasis patalpų plotas didesnis kaip 1 000 m².
 - c) Pažangiojo parengtumo klasių pasiskirstymas remiantis Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2155 VIII priedu kiekvienoje iš šių pastatų kategorijų:
 1. vienbučių gyvenamųjų pastatų;
 2. daugiabučių gyvenamųjų pastatų;
 3. gyvenamųjų pastatų, kurių bendras naudingasis patalpų plotas ne didesnis kaip 1 000 m²;
 4. negyvenamųjų pastatų, kurių bendras naudingasis patalpų plotas didesnis kaip 1 000 m².
 4. Jei įmanoma remiantis turimais duomenimis, valstybės narės gali pateikti išsamesnius statistinius duomenis pagal pastatų tipus, kaip antai švietimo įstaigų pastatų, sveikatos priežiūros įstaigų pastatų ar paveldo pastatų.
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/2157**2020 m. gruodžio 14 d.****kuriuo patvirtinami saugomos kilmės vietos nuorodos arba saugomos geografinės nuorodos
specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimai („Montello-Colli Asolani“ (SKVN))**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. spalio 17 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl vyno sektoriaus kilmės vietos nuorodų, geografinių nuorodų ir tradicinių terminų apsaugos paraiškų, prieštaravimo procedūros, vartojimo apribojimų, produkto specifikacijų keitimo, apsaugos panaikinimo, ženklinimo ir pateikimo ⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisija išnagrinėjo Italijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ⁽²⁾ 105 straipsnį kartu su Deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 15 straipsniu pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Montello-Colli Asolani“ specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimų patvirtinimo paraišką. Pakeitimuose numatytas pavadinimo „Montello-Colli Asolani“ pakeitimas į „Asolo Montello“ / „Montello Asolo“;
- (2) produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimų patvirtinimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 97 straipsnio 3 dalyje;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 98 straipsnį Komisija negavo;
- (4) todėl produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimai turėtų būti patvirtinti pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 99 straipsnį kartu su Deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 15 straipsnio 2 dalimi,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbti pavadinimo „Montello-Colli Asolani“ (SKVN) specifikacijos pakeitimai yra patvirtinami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ OL L 9, 2019 1 11, p. 2.

⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

⁽³⁾ OL C 325, 2020 10 2, p. 28.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (UE) 2020/2158

2020 m. gruodžio 14 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo „Chabichou du Poitou“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Chabichou du Poitou“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 ⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 159/2009 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) 2018 m. gruodžio 4 d. raštu Prancūzijos institucijos pranešė Komisijai, kad, remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 15 straipsnio 4 dalimi, Prancūzijoje įsisteigusiems ir to straipsnio sąlygas atitinkantiems veiklos vykdytojams 2018 m. lapkričio 7 d. nutarimu dėl saugomos kilmės vietos nuorodos „Chabichou du Poitou“ specifikacijos pakeitimo, paskelbtu 2018 m. lapkričio 14 d. Prancūzijos Respublikos oficialiajame leidinyje ⁽⁴⁾, suteikė ribotos trukmės (nuo 2 iki 5 metų) pereinamuosius laikotarpius. 2020 m. sausio 28 d. raštu tos pačios institucijos pateikė 2020 m. sausio 10 d. Prancūzijos Respublikos oficialiajame leidinyje ⁽⁵⁾ paskelbto naujo 2019 m. gruodžio 24 d. nutarimo, kuriuo iš dalies keičiamas 2018 m. lapkričio 7 d. nutarimas, tekstą ir veiklos vykdytojų, kuriems taikomas šis pereinamasis laikotarpis, pavadinimus. Veiklos vykdytojų sąrašas pridedamas prie specifikacijos. Per nacionalinę prieštaravimo procedūrą šie veiklos vykdytojai, kurie teisėtai prekiaavo „Chabichou du Poitou“ nepertraukiamai bent penkerius metus iki paraiškos pateikimo dienos, pareiškė prieštaravimų. Du veiklos vykdytojai prieštaravo šiai dalies „Gamybos būdas“ nuostatai: „Draudžiama iš anksto nuvarvinti varškę.“ Du veiklos vykdytojai prieštaravo šiai dalies „Gamybos būdas“ nuostatai: „Chabichou du Poitou“ yra tik iš žalio [nenugriebto] [oškų] pieno gaminamas sūris“ ir dalies „Gamybos būdas“ nuostatai: „Naudojamas žalias oškų pienas.“ Šimtas veiklos vykdytojų prieštaravo šiai dalies „Gamybos būdas“ nuostatai: „Ne mažiau kaip 75 proc. oškų bandos metinio raciono yra iš geografinės vietovės, tai sudaro 825 kg sausosios medžiagos vienai oškai per metus.“. Aštuoniolika veiklos vykdytojų prieštaravo šiai dalies „Gamybos būdas“ nuostatai: „Racioną sudaro ne mažiau kaip 55 proc. pašarinių augalų, t. y. 605 kg sausosios medžiagos vienai oškai per metus.“. Aštuoniasdešimt šeši veiklos vykdytojai prieštaravo šioms dalies „Gamybos būdas“ nuostatomis: „Papildomą racioną sudaro ne mažiau kaip 150 kg arba 30 % grūdų ir (arba) aliejinių augalų sėklų ir (arba) baltyminių augalų iš geografinės vietovės.“, „vienos oškos pašarus per metus sudaro ne mažiau kaip 200 kg sausosios medžiagos, gautos geografinėje vietovėje liucernos ar ankštinių augalų forma.“ ir „visi pašariniai augalai gaunami geografinėje vietovėje.“;
- (3) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatomis, šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁶⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (4) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ 1996 m. birželio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1107/96 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų įregistravimo vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 17 straipsnyje nustatyta tvarka (OL L 148, 1996 6 21, p. 1).⁽³⁾ 2009 m. vasario 25 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 159/2009, kuriuo patvirtinami neesminiai saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Chabichou du Poitou* (SKVN)) (OL L 53, 2009 2 26, p. 8).⁽⁴⁾ 2018 m. lapkričio 14 d. JORF Nr. 0263, tekstas Nr. 36.⁽⁵⁾ 2020 m. sausio 10 d. JORF Nr. 0008, tekstas Nr. 35.⁽⁶⁾ OL C 251, 2020 7 31, p. 22.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Chabichou du Poitou“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Pagal 1 straipsnį suteiktai apsaugai taikomas pereinamasis laikotarpis, kurį Prancūzija suteikė pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 15 straipsnio 4 dalį veiklos vykdytojams, kurie atitinka minėto straipsnio sąlygas, 2018 m. lapkričio 7 d. ir 2019 m. gruodžio 24 d. nutarimais dėl saugomos kilmės vietos nuorodos „Chabichou du Poitou“ pakeitimo, paskelbtais atitinkamai 2018 m. lapkričio 14 d. ir 2020 m. sausio 10 d. Prancūzijos Respublikos oficialiajame leidinyje.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/2159**2020 m. gruodžio 16 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės prekių nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a ir b punktus,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 nustatyta prekių nomenklatūra (toliau – Kombinuotoji nomenklatūra arba KN), atitinkanti tiek Bendrojo muitų tarifo, tiek Sąjungos užsienio prekybos statistikos ir kitų su prekių importu arba eksportu susijusių Sąjungos politikos sričių reikalavimus;
- (2) Reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 taip pat nustatomas Europos Sąjungos integruotasis tarifas (toliau – TARIC), kuris atitinka Bendrojo muitų tarifo, užsienio prekybos statistikos, prekybos, žemės ūkio ir kitų Sąjungos prekių importo ar eksporto politikos krypčių reikalavimus;
- (3) kad Sąjunga galėtų stebėti statistinius duomenis, susijusius tik su konkrečių prekių importu, tinkamiausia priemonė yra TARIC statistinių subpozicijų sukūrimas. Tokie TARIC statistiniai kodai nustatyti Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedo trečios dalies (Tarifo priedai) 10 priede „TARIC statistiniai kodai“;
- (4) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1369 ⁽²⁾ į Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedo trečios dalies 10 priedą įtrauktos naujos apsauginėms veido kaukėms skirtos TARIC subpozicijos. Siekiant užtikrinti, kad naujieji kodai būtų atnaujinti nuo 2021 m. sausio 1 d. taikytinoje Kombinuotojoje nomenklatūroje, būtina iš dalies pakeisti Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedą, nes jis turi būti iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1577 ⁽³⁾ ir tie pakeitimai turi įsigalioti 2021 m. sausio 1 d.;
- (5) COVID-19 pandemija Sąjungoje tebesitęsia, o valstybėms narėms sunku sustabdyti COVID-19 plitimą. Todėl tam tikrų medicinos prekių, visų pirma apsauginių veido kaukių, diagnostinių reagentų ir diagnostinių rinkinių paklausa ir naudojimo mastas valstybėse narėse yra dideli ir didėja, ir tikėtina, kad dideli išliks ir ateityje. Tokių prekių importas kelia papildomų sunkumų muitinėms;
- (6) siekiant palengvinti ir suderinti muitinį tikrinimą valstybėse narėse Sąjungos lygmeniu, tikslinga sukurti papildomas TARIC subpozicijas, kurios leistų greičiau atskirti atitinkamus produktus nuo kitų tai pačiai subpozicijai priskiriamų produktų ir taip sušvelnintų galimų vėlavimų tiekimo grandinėje COVID-19 pandemijos metu poveikį;
- (7) atsižvelgiant į SARS-CoV-2 vakcinų svarbą, būtų tikslinga sukurti KN kodą, kad būtų galima stebėti ir jų eksportą;
- (8) siekiant užtikrinti geresnę apsauginių veido kaukių, diagnostinių reagentų ir diagnostinių rinkinių prekybos srautų stebėseną, turėtų būti sukurtos papildomos TARIC subpozicijos;

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

⁽²⁾ 2020 m. rugsėjo 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1369, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas (OL L 319, 2020 10 2, p. 2).

⁽³⁾ 2020 m. rugsėjo 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1577, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas (OL L 361, 2020 10 30, p. 1).

- (9) tokios papildomos TARIC subpozicijos taip pat palengvintų Komisijos sprendimo (ES) 2020/491 ⁽⁴⁾ įgyvendinimą valstybėse narėse. Kadangi apsauginės veido kaukės yra tarp dažniausiai importuojamų medicinos reikmenų, jas konkrečiai identifikuojant TARIC būtų galima greičiau atlikti deklaravimo procedūrą, nes tokie produktai būtų atskiriami nuo kitų šiuo metu tai pačiai subpozicijai priskiriamų produktų;
- (10) todėl Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) kad būtų užtikrintas statistinių duomenų apie atitinkamas prekes rinkimo tęstinumas, muitinėms ir ekonominės veiklos vykdytojams reikėtų suteikti galimybę taikyti šiame reglamente nustatytus Kombinuotosios nomenklatūros pakeitimus nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1577 taikymo pradžios dienos. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti skubos tvarka ir būti taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.;
- (12) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 16 d.

*Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Gerassimos THOMAS
Generalinis direktorius
Mokesčių ir muitų sąjungos generalinis direktoratas*

⁽⁴⁾ 2020 m. balandžio 3 d. Komisijos sprendimas (ES) 2020/491 dėl importuojamų prekių, reikalingų kovai su COVID-19 protrūkiu padariniais, atleidimo nuo importo muitų ir nuo PVM 2020 m. (OL L 103 I, 2020 4 3, p. 1).

PRIEDAS

Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) antros dalies VI skyriaus 30 skirsnyje KN kodų 3002 13 00, 3002 14 00 ir 3002 15 00 eilutės pakeičiamos taip:

„3002 13 00	-- Imunologijos produktai, nesumaišyti, nesudozuoti, nesuformuoti arba nesupakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes (*)	Neapmuitinama	–
3002 14 00	-- Imunologijos produktai, sumaišyti, nesudozuoti, nesuformuoti arba nesupakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes (*)	Neapmuitinama	–
3002 15 00	-- Imunologijos produktai, sudozuoti, suformuoti arba supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes (*)	Neapmuitinama	–

(*) Statistiniai TARIC kodai: žr. 10 priedą.“;

2) antros dalies VI skyriaus 30 skirsnyje KN kodo 3002 20 00 eilutė pakeičiama taip:

„3002 20	– Medicininės vakcinos:		
★ 3002 20 10	-- Vakcinos nuo sunkaus ūminio respiracinio sindromo koronavirusų (SARS-CoV rūšių)	Neapmuitinama	p/st (*)
★ 3002 20 90	-- Kitos	Neapmuitinama	–

(*) Dozė (daugiadozių talpyklų atveju – dozė suaugusiems);“;

3) antros dalies VI skyriaus 38 skirsnyje KN kodo 3822 00 00 eilutė pakeičiama taip:

„3822 00 00	Diagnostiniai arba laboratoriniai reagentai su laikmenomis, paruošti diagnostiniai arba laboratoriniai reagentai, su laikmenomis arba be laikmenų, išskyrus priskiriamus 3002 arba 3006 pozicijai; sertifikuotos etaloninės medžiagos (*)	Neapmuitinama	–
-------------	---	---------------	---

(*) Statistiniai TARIC kodai: žr. 10 priedą.“;

4) antros dalies XI skyriaus 63 skirsnyje KN kodų 6307 90 93 ir 6307 90 95 eilutės pakeičiamos taip:

★ „6307 90 93	----- Filtruojamosios veido kaukės (FFP), atitinkančios EN149 standartą; kitos kaukės, atitinkančios panašų kaukėms kaip kvėpavimo organų apsaugos priemonėms taikomą standartą, skirtos apsaugoti nuo dalelių (*)	6,3	p/st
★ 6307 90 95	----- Kiti (*)	6,3	p/st

(*) Statistiniai TARIC kodai: žr. 10 priedą.“;

5) trečios dalies 10 priede įterpiamos šios eilutės:

„3002 13 00	-- Imunologijos produktai, nesumaišyti, nesudozuoti, nesuformuoti arba nesupakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes:		
3002 13 00 10	--- Diagnostiniai reagentai, naudojami SARS-CoV virusų rūšių infekcijoms diagnozuoti		–
3002 13 00 90	--- Kiti		–
3002 14 00	-- Imunologijos produktai, sumaišyti, nesudozuoti, nesuformuoti arba nesupakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes:		

3002 14 00 10	--- Diagnostiniai reagentai, naudojami SARS-CoV virusų rūšių infekcijoms diagnozuoti	–
3002 14 00 90	--- Kiti	–
3002 15 00	-- Imunologijos produktai, sudozuoti, suformuoti arba supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes:	
3002 15 00 10	--- SARS-CoV virusų rūšių diagnostiniai reagentai, suformuoti arba nesuformuoti į rinkinius	–
3002 15 00 90	--- Kiti	–“

„3822 00 00	Diagnostiniai arba laboratoriniai reagentai su laikmenomis, paruošti diagnostiniai arba laboratoriniai reagentai, su laikmenomis arba be laikmenų, išskyrus priskiriamus 3002 arba 3006 pozicijai; sertifikuotos etaloninės medžiagos:	
3822 00 00 10	– SARS-CoV virusų rūšių diagnostiniai reagentai, suformuoti arba nesuformuoti į rinkinius	–
3822 00 00 90	– Kiti	–“

	„---- Apsauginės veido kaukės:	
6307 90 93	----- Filtruojamosios veido kaukės (FFP), atitinkančios EN149 standartą; kitos kaukės, atitinkančios panašų kaukėms kaip kvėpavimo organų apsaugos priemonėms taikomą standartą, skirtos apsaugoti nuo dalelių:	
	----- Iš neaustinių medžiagų:	
	----- FFP2 ir FFP3 klasių filtruojamosios veido kaukės, atitinkančios EN149 standartą, ir panašios kaukės:	
6307 90 93 11	----- FFP2 ir FFP3 klasių filtruojamosios veido kaukės, atitinkančios EN149 standartą	p/st
6307 90 93 19	----- Kitos	p/st
6307 90 93 20	----- Kitos	p/st
6307 90 93 90	----- Kitos	p/st
6307 90 95	----- Kitos:	
	----- Iš neaustinių medžiagų:	
	----- Medicininės kaukės, atitinkančios EN14683 standartą; kitos kaukės, atitinkančios panašų medicininėms kaukėms taikomą standartą:	
6307 90 95 11	----- Medicininės kaukės, atitinkančios EN14683 standartą	p/st
6307 90 95 19	----- Kitos	p/st
6307 90 95 20	----- Kitos	p/st
	----- Kitos:	
6307 90 95 91	----- Rankų darbo	p/st
6307 90 95 95	----- Kitos	p/st“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2160**2020 m. gruodžio 18 d.****kuriuo dėl etoksilinto 4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenolio cheminių medžiagų grupės (apimančios aiškiai apibrėžtas medžiagas ir nežinomos ar kintamos sudėties medžiagas, sudedamuosius reakcijos produktus ar biologines medžiagas, polimerus ir homologus) iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIV priedas**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantį Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantį Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 58 ir 131 straipsnius,

kadangi:

- (1) koronavirusinė liga (COVID-19) yra infekcinė liga, kurią sukelia naujai aptiktas koronavirusas. 2020 m. sausio 30 d. Pasaulio sveikatos organizacija COVID-19 protrūkį paskelbė tarptautinio masto ekstremaliąja visuomenės sveikatos situacija ir 2020 m. kovo 11 d. įvardijo COVID-19 kaip pandemiją;
- (2) etoksilinto 4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenolio cheminių medžiagų grupė (apimanti aiškiai apibrėžtas medžiagas ir nežinomos ar kintamos sudėties medžiagas, sudedamuosius reakcijos produktus ar biologines medžiagas, polimerus ir homologus) (toliau – cheminių medžiagų grupė) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 57 straipsnio f punkte nustatytus kriterijus ir yra įtraukta į to reglamento XIV priedą;
- (3) galutinis cheminių medžiagų grupės paraiškų pateikimo terminas buvo 2019 m. liepos 4 d., o saulėlydžio terminas – 2021 m. sausio 4 d. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 56 straipsnio 1 dalį šios grupės cheminių medžiagų neleidžiama naudoti po saulėlydžio termino, išskyrus atvejus, kai buvo suteikta tam tikro naudojimo būdo autorizacija, paraiška konkrečiau naudojimo būdo autorizacijai gauti buvo pateikta iki galutinio paraiškos pateikimo termino, tačiau sprendimas dėl paraiškos dar nepriimtas, arba pagal tą reglamentą šiam naudojimui būdui taikoma išimtis;
- (4) COVID-19 protrūkis sukėlė beprecedentę ekstremaliąją visuomenės sveikatos situaciją. Be to, priemonės, kurių valstybės narės turėjo imtis COVID-19 plitimui sustabdyti, smarkiai sutrikdė valstybių narių ir visos Sąjungos ekonomiką;
- (5) šiuo metu yra kuriami galimi COVID-19 gydymo būdai ir vakcinos. Nurodytosios grupės cheminės medžiagos naudojamos COVID-19 diagnozei nustatyti ir šiam tikslui skirtoms priemonėms gaminti. Šiuo metu jos naudojamos diagnostikos *in vitro* rinkiniams gaminti. Šios grupės cheminės medžiagos taip pat naudojamos kuriant vakcinas kovai su COVID-19, ir numatoma, kad jos bus naudojama ir šioms vakcinoms gaminti. Be to, negalima atmesti galimybės, kad šios grupės cheminės medžiagos naudojamos su COVID-19 kovoti skirtoms veikliosioms vaistinėms medžiagoms ir galutinėms farmacinėms formoms kurti ir gaminti;
- (6) šioje ekstremaliojoje visuomenės sveikatos situacijoje Sąjungai labai svarbu, kad Sąjungoje būtų kuo greičiau kuriami, gaminami, tiekiami ir naudojami saugūs ir veiksmingi vaistai, saugios medicinos priemonės ir jų priedai, tinkami COVID-19 diagnostikai, gydymui ar profilaktikai;

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

- (7) tačiau, kadangi galutinis paraiškų pateikimo terminas – 2019 m. liepos 4 d. – pasibaigė prieš prasidedant COVID-19 pandemijai, paraiškos dėl cheminių medžiagų grupės autorizacijos COVID-19 diagnostikai, gydymui ar profilaktikai negalėjo būti pateiktos iki tos dienos, todėl po saulėlydžio termino jų nebegalima toliau teisėtai naudoti šiais tikslais;
- (8) todėl labai svarbu užtikrinti, kad, pasibaigus Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIV priede šiuo metu nustatytam saulėlydžio terminui, būtų taikoma išimtinė visuomenės sveikatos apsaugos priemonė – šios grupės chemines medžiagas būtų leidžiama naudoti vaistų, medicinos priemonių, įskaitant diagnostikos *in vitro* medicinos priemones, ar jų priedų moksliniams tyrimams, kūrimumi ir gamybai, taip pat jas naudoti tokiose medicinos priemonėse ar jų prieduose, atsižvelgiant į pastarųjų naudojimą COVID-19 diagnostikai, gydymui ar profilaktikai;
- (9) be to, leidimas šios grupės chemines medžiagas toliau naudoti tais konkrečiais tikslais po 2021 m. sausio 4 d. padėtų įgyvendinti ES vakcinų nuo COVID-19 strategijos ⁽²⁾ tikslus;
- (10) todėl, atsižvelgiant į šios grupės cheminių medžiagų naudojimą COVID-19 diagnostikai, gydymui ar profilaktikai skirtų vaistų, medicinos priemonių, įskaitant diagnostikos *in vitro* medicinos priemones, ar jų priedų moksliniams tyrimams, kūrimumi ir gamybai ir šios grupės medžiagų naudojimą tokiose medicinos priemonėse ar jų prieduose, tikslinga nukelti galutinį šios medžiagų grupės paraiškų pateikimo terminą ir saulėlydžio terminą. Kad būtų galima parengti paraiškas tų naudojimo būdų autorizacijai gauti, būtina galutinį paraiškų pateikimo terminą nukelti iki 18 mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo ir atitinkamai tikslinga saulėlydžio terminą nukelti iki 36 mėnesių po jo įsigaliojimo;
- (11) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (12) prieš prasidedant COVID-19 protrūkiui galutinis paraiškų dėl cheminių medžiagų grupės pateikimo terminas jau buvo pasibaigęs, todėl, siekiant neprarasti laiko, per kurį dėl šios grupės cheminių medžiagų naudojimo vaistų, medicinos priemonių, įskaitant diagnostikos *in vitro* medicinos priemones, ar jų priedų moksliniams tyrimams, kūrimumi ir gamybai, atsižvelgiant į pastarųjų naudojimą tos ligos diagnostikai, gydymui ar profilaktikai, ir šių medžiagų naudojimo tokiose medicinos priemonėse ar jų prieduose, galima teisėtai pateikti paraiškas, kad tokiems naudojimo būdams būtų taikomas Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 56 straipsnio 1 dalies d punktas, būtina nustatyti, kad šis reglamentas įsigaliojotų skubos tvarka ir būtų atgaline data taikomas nuo 2019 m. liepos 4 d. Be to, šis reglamentas turėtų įsigaliojoti skubos tvarka ir būti taikomas atgaline data siekiant užtikrinti, kad šios grupės cheminės medžiagos būtų toliau naudojamos tais pačiais tikslais po 2021 m. sausio 4 d.;
- (13) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 133 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. liepos 4 d.

⁽²⁾ 2020 m. birželio 17 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai ir Europos investicijų bankui „ES vakcinų nuo COVID-19 strategija“, COM(2020) 245 final.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIV priedo lentelės 42 įrašas (4-(1,1,3,3 tetrametilbutil)fenolis, etoksilintas (apima aiškiai apibrėžtas ir UVCB medžiagas, polimerus ir homologus)) iš dalies keičiamas taip:

1) 4 skilties „Galutinis paraiškos pateikimo terminas“ tekstas pakeičiamas šiuo tekstu:

„a) 2019 m. liepos 4 d. (*);

b) nukrypstant nuo a punkto, 2022 m. birželio 22 d. naudoti šiais tikslais:

- vaistų, kuriems taikoma Direktyva 2001/83/EB, arba medicinos priemonių ar jų priedų, kuriems taikoma Direktyva 93/42/EEB, Reglamentas (ES) 2017/745, Direktyva 98/79/EB arba Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/746 (**), moksliniams tyrimams, kūrimui ir gamybai, atsižvelgiant į jų naudojimą koronavirusinės ligos (COVID-19) diagnostikai, gydymui ar profilaktikai,
- COVID-19 diagnostikai, gydymui ar profilaktikai skirtose medicinos priemonėse ar jų prieduose, kuriems taikoma Direktyva 93/42/EEB, Reglamentas (ES) 2017/745, Direktyva 98/79/EB arba Reglamentas (ES) 2017/746.

(**) 2017 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/746 dėl *in vitro* diagnostikos medicinos priemonių, kuriuo panaikinama Direktyva 98/79/EB ir Komisijos sprendimas 2010/227/ES (OL L 117, 2017 5 5, p. 176).“;

2) 5 skilties „Saulėlydžio terminas“ tekstas pakeičiamas šiuo tekstu:

„a) 2021 m. sausio 4 d. (**);

b) nukrypstant nuo a punkto, 2023 m. gruodžio 22 d. naudoti šiais tikslais:

- vaistų, kuriems taikoma Direktyva 2001/83/EB, arba medicinos priemonių ar jų priedų, kuriems taikoma Direktyva 93/42/EEB, Reglamentas (ES) 2017/745, Direktyva 98/79/EB arba Reglamentas (ES) 2017/746, moksliniams tyrimams, kūrimui ir gamybai, atsižvelgiant į jų naudojimą COVID-19 diagnostikai, gydymui ar profilaktikai,
- COVID-19 diagnostikai, gydymui ar profilaktikai skirtose medicinos priemonėse ar jų prieduose, kuriems taikoma Direktyva 93/42/EEB, Reglamentas (ES) 2017/745, Direktyva 98/79/EB arba Reglamentas (ES) 2017/746.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/2161**2020 m. gruodžio 18 d.**

kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės į ritinius suvyniotai aliuminio folijai, vengimo importuojant iš Tailando siunčiamą tam tikrą į ritinius suvyniotą aliuminio foliją, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės, ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

A. PRAŠYMAS

- (1) Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį pateiktą prašymą ištirti galimą antidempingo priemonių, nustatytų importuojamai tam tikrai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folijai, vengimą ir įpareigoti registruoti importuojamą tam tikrą iš Tailando siunčiamą aliuminio foliją, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės.
- (2) Prašymas pateiktas 2020 m. lapkričio 9 d. Pareiškėjas prašė neatskleisti jo tapatybės ir savo prašymą tinkamai pagrindė. Komisija mano esant pakankamai priežasčių neatskleisti pareiškėjo tapatybės.

B. PRODUKTAS

- (3) Su galimu priemonių vengimu susijęs produktas – Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folija, kurios storis ne mažesnis kaip 0,007 mm, bet ne didesnis kaip 0,021 mm, be pagrindo, valcuota, bet toliau neapdorota, su išspaudais arba be išspaudų, suvyniota į lengvus ritinius, kurių svoris ne didesnis kaip 10 kg, kurios KN kodai Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/915 ⁽²⁾ įsigaliojimo dieną – ex 7607 11 11 ir ex 7607 19 10 (TARIC kodai 7607 11 11 10 ir 7607 19 10 10) (toliau – nagrinėjamas produktas). Šiam produktui taikomos šiuo metu galiojančios priemonės.
- (4) Tiriamasis produktas yra toks pat kaip aprašytas pirmesnėje konstatuojamojoje dalyje, tačiau siunčiamas iš Tailando ir deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Tailando kilmės; jo KN kodai šiuo metu yra ex 7607 11 11 ir ex 7607 19 10 (TARIC kodai 7607 11 11 11 ir 7607 19 10 11) (toliau – tiriamasis produktas).

C. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (5) Šiuo metu galiojančios priemonės, kurių, kaip įtariama, vengiama, yra antidempingo priemonės, nustatytos Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915 (toliau – galiojančios priemonės).

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ 2019 m. birželio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/915, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės į ritinius suvyniotai aliumininei folijai nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 146, 2019 6 5, p. 63).

D. PAGRINDAS

- (6) Prašyme pateikiama pakankamai įrodymų, kad importuojant tiriamąjį produktą vengiama nagrinėjamajam produktui nustatytų galiojančių antidempingo priemonių.
- (7) Prašyme pateikti šie įrodymai.
- (8) Nustačius priemones nagrinėjamajam produktui pasikeitė su eksportu iš Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando į Sąjungą susijusios prekybos pobūdis.
- (9) Panašu, kad prekybos pobūdis pasikeitė dėl to, kad nagrinėjamas produktas į Sąjungą siunčiamas per Tailandą, atlikus surinkimo operacijas Tailande. Iš įrodymų matyti, kad tokios surinkimo operacijos yra priemonių vengimas, nes šios operacijos prasidėjo ar gerokai padidėjo nuo antidempingo tyrimo inicijavimo arba prieš pat jo pradžią. Be to, dalys iš Kinijos Liaudies Respublikos, naudojamos per šias surinkimo operacijas, sudaro daugiau kaip 60 % visos surenkamo produkto vertės, o surinkimo operacijų pridėtinė vertė yra mažesnė nei 25 % gamybos sąnaudų.
- (10) Iš įrodymų taip pat matyti, kad dėl pirmiau aprašytos veiklos nagrinėjamajam produktui nustatytų galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis mažinamas ir kiekio, ir kainų požiūriu. Panašu, kad į ES rinką importuotas didelis tiriamojo produkto kiekis. Be to, yra pakankamai įrodymų, kad tiriamasis produktas importuojamas žalingomis kainomis.
- (11) Galiausiai yra įrodymų, kad, palyginti su pirmiau nustatyta nagrinėjamojo produkto normaliąja verte, vykdomas tiriamojo produkto kainų dempingas.
- (12) Jei tyrimo metu būtų nustatyta kita nei pirmiau minėta vengimo veikla, kuriai taikomas pagrindinio reglamento 13 straipsnis, tokia veikla taip pat gali būti tiriama.

E. PROCEDŪRA

- (13) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija priėjo prie išvados, jog esama pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį pagrįsti ir nustatyti reikalavimą importuojamą tiriamąjį produktą registruoti pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.
- (14) Kad būtų gauta informacija, reikalinga šiam tyrimui, visos suinteresuotosios šalys turėtų nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytą terminą, kreiptis į Komisiją. Šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytas terminas taikomas visoms suinteresuotosioms šalims. Prireikus taip pat gali būti prašoma, kad informacijos pateiktų Sąjungos pramonė.
- (15) Tailando ir Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms bus pranešta apie tyrimo inicijavimą.

a) Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausa

- (16) Visos suinteresuotosios šalys, įskaitant Sąjungos pramonę, importuotojus ir visas atitinkamas asociacijas, raginamos iki 3 straipsnio 2 dalyje nuodyto termino raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausti.

b) Prašymai taikyti išimtis

- (17) Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalimi importuojamam tiriamajam produktui gali būti netaikomos priemonės, jeigu importas nelaikomas priemonių vengimu.

- (18) Kadangi priemonių galimai vengiama ne Sąjungoje, atleidimas pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį gali būti suteikiamas tiems Tailando tiriamojo produkto gamintojams, kurie gali įrodyti neužsiimantys vengimo praktika, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 ir 2 dalyse. Gamintojai, pageidaujantys, kad jiems būtų suteiktas atleidimas, turėtų pranešti apie save per šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytą terminą. Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojantiems gamintojams skirto klausimyno, Tailando eksportuojantiems gamintojams skirto prašymo netaikyti priemonių formos klausimyno ir ES importuotojams skirtų klausimynų kopijos pateikiamos suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2503. Užpildyti klausimynai turi būti pateikti per šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nurodytą laikotarpį.

F. REGISTRACIJA

- (19) Jeigu atlikus tyrimą būtų nustatytas vengimas, remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, importuojamam tiriamajam produktui taikomas registracijos reikalavimas siekiant užtikrinti, kad nuo tokio importuojamo produkto registracijos dienos galėtų būti taikomi reikiamo dydžio antidempingo muitai, neviršijant maito kitiems eksportuotojams, nustatyto Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915.

G. TERMINAI

- (20) Tinkamo administravimo tikslais reikėtų nustatyti terminą, iki kurio:
- suinteresuotosios šalys gali pranešti apie save Komisijai, pateikti užpildytus klausimynus, pareikšti raštu savo nuomonę ir pateikti kitą informaciją, į kurią reikia atsižvelgti atliekant tyrimą,
 - Tailando gamintojai gali prašyti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių,
 - suinteresuotosios šalys gali raštu pateikti prašymą Komisijai jas išklausti.
- (21) Atkreipiamas dėmesys į tai, kad pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą terminą šalys pranešė apie save.

H. NEBENDRADARBIAVIMAS

- (22) Jei suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.
- (23) Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama ir pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį gali būti remiamasi turimais faktais.
- (24) Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei bendradarbiavimo atveju.

I. TYRIMO TVARKARAŠTIS

- (25) Laikantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalies, tyrimas bus baigtas per devynis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

J. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- (26) Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725⁽³⁾.

⁽³⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

- (27) Pranešimą apie duomenų apsaugą, kuriuo visi asmenys informuojami apie asmens duomenų tvarkymą vykdančią Komisijos prekybos apsaugos veiklą, galima rasti Prekybos GD svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

K. BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS

- (28) Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir visus kitus prašymus, susijusius su suinteresuotųjų šalių ir trečiųjų šalių teisėmis į gynybą, kurie gali būti pateikti tyrimo metu.
- (29) Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti klausymą ir veikti kaip suinteresuotosios (-ųjų) šalies (-ių) ir Komisijos tarnybų tarpininkas, kad būtų visapusiškai užtikrintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą. Prašymai išklausti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Bylas nagrinėjantis pareigūnas išnagrinės prašymo priežastis. Šie klausymai turėtų vykti tik tuo atveju, jei klausimai per tinkamą laiką nebuvo išspręsti su Komisijos tarnybomis.
- (30) Visi prašymai turi būti pateikti tinkamu laiku, kad nebūtų sutrukdyta sklandžiai vykdyti tyrimus. Todėl suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų bylas nagrinėjantis pareigūnas kuo greičiau po tokio įvykio, dėl kurio toks dalyvavimas yra pagrįstas. Iš esmės šio reglamento 3 straipsnio 3 dalyje nustatytas prašymų išklausti dalyvaujant Komisijos tarnyboms tvarkaraštis taikomas *mutatis mutandis* prašymams išklausti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui. Jeigu prašymai išklausti pateikiami nesilaikant atitinkamo tvarkaraščio, bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat išnagrinės tokių pavėluotai pateiktų prašymų priežastis, iškeltų klausimų pobūdį ir šių klausimų poveikį teisėms į gynybą, tinkamai atsižvelgdamas į poreikį užtikrinti gerą administravimą ir laiku baigti tyrimą.
- (31) Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos GD svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 3 dalį inicijuojamas tyrimas siekiant nustatyti, ar importuojant aliuminio foliją, kurios storis ne mažesnis kaip 0,007 mm, bet ne didesnis kaip 0,021 mm, be pagrindo, valcuotą, bet toliau neapdorotą, su išpūdais arba be išpūdų, suvyniotą į lengvus ritinius, kurių svoris ne didesnis kaip 10 kg, kurios KN kodai yra ex 7607 11 11 ir ex 7607 19 10, siunčiamą iš Tailando, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės (TARIC kodai 7607 11 11 11 ir 7607 19 10 11), vengiama priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/915.

2 straipsnis

1. Vadovaudamasi Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi valstybių narių muitinės imasi reikiamų veiksmų, kad būtų registruojami šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti importuojami produktai.
2. Registracija baigiama po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
3. Komisija gali nurodyti muitinėms neberegistruoti importuojamų produktų, kuriuos pagamino eksportuotojai ir (arba) gamintojai, pateikę prašymą atleisti juos nuo registracijos reikalavimo ir, kaip nustatyta, atitinkantys atleidimo sąlygas.

3 straipsnis

1. Suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie save Komisijai per 15 dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

2. Jei suinteresuotosios šalys nori, kad tyrimo metu būtų atsižvelgta į jų pastabas, jos privalo raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus, jei prašoma atleisti nuo importo registracijos arba nuo priemonių, arba kitą informaciją per 37 dienas nuo šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip.

3. Per tą patį 37 dienų terminą suinteresuotosios šalys taip pat gali prašyti, kad Komisija jas išklaustyti. Prašymus išklaudyti dėl tyrimo inicijavimo etapo privaloma pateikti per 15 dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Visi prašymai išklaudyti turi būti pateikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys.

4. Prekybos apsaugos tyrimams atlikti Komisijai pateikiama informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisių subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama: a) Komisijai naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotosioms šalims taip, kad jos galėtų pasinaudoti savo teise į gynybą.

5. Visa laikyti konfidencialia prašoma rašytinė informacija, įskaitant šiame reglamente prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, ženklinama „neskelbtina“ grifu (*). Šalys, teikiančios informacijos tyrimo metu, kviečiamos pagrįsti savo prašymą laikyti informaciją konfidencialia.

6. Šalys, teikiančios „neskelbtiną“ informaciją, pagal Reglamento (ES) 2016/1036 19 straipsnio 2 dalį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklinatą grifu „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę.

7. Jei konfidencialią informaciją teikianti šalis nenurodo tinkamos prašymo laikyti informaciją konfidencialia priežasties arba nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, Komisija į tokią informaciją gali neatsižvelgti, nebent remiantis atitinkamais šaltiniais įrodoma, kad ši informacija yra teisinga.

8. Visą informaciją ir prašymus, įskaitant nuskenuotus įgaliojimus ir sertifikatus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti per TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).

Kad galėtų naudotis TRON.tdi, suinteresuotosios šalys turi turėti „ES Login“ paskyrą. Išsamos instrukcijos, kaip registruotis ir naudoti TRON.tdi, pateikiamos adresu <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Naudodamos TRON.tdi arba e. paštą suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, nustatytomis dokumente „Susirašinėjimas su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas“, paskelbtame Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir galiojantį e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. pašto adresas būtų oficialios darbinės dėžutės, kuri kasdien tikrinama. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija bendraus su suinteresuotosiomis šalimis tik e. paštu, nebent šios aiškiai nurodytų pageidaujancios visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba dokumentus dėl jų pobūdžio tektų siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant informacijos teikimo e. paštu principus, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

(*) Neskelbtinas dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIJA
TRON.tdi adresas: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>
E. paštas TRADE-AC-ALUFOIL@ec.europa.eu

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/2162**2020 m. gruodžio 18 d.**

kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2384 ir Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/271 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folijai, vengimo importuojant tam tikrą iš Tailando siunčiamą aliuminio foliją, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės, ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

A. PRAŠYMAS

- (1) Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį pateiktą prašymą ištirti galimą antidempingo priemonių, nustatytų importuojamai tam tikrai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folijai, vengimą ir įpareigoti registruoti importuojamą tam tikrą iš Tailando siunčiamą aliuminio foliją, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės.
- (2) Prašymas pateiktas 2020 m. lapkričio 9 d. Pareiškėjas prašė neatskleisti jo tapatybės ir savo prašymą tinkamai pagrindė. Komisija mano esant pakankamai priežasčių neatskleisti pareiškėjo tapatybės.

B. PRODUKTAS

- (3) Su galimu priemonių vengimu susijęs produktas – Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folija, kurios storis ne mažesnis kaip 0,008 mm, bet ne didesnis kaip 0,018 mm, be pagrindo, valcuota, bet toliau neapdorota, suvyniota į ritinius, kurių plotis ne didesnis kaip 650 mm, o svoris didesnis kaip 10 kg, kurios KN kodas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2384 ⁽²⁾ įsigaliojimo dieną – ex 7607 11 19 (TARIC kodas 7607 11 19 10), aliuminio folija, kurios storis ne mažesnis kaip 0,007 mm, bet mažesnis kaip 0,008 mm, suvyniota į bet kokio pločio ritinius, atkaitinta arba neatkaitinta, kurios KN kodas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/271 ⁽³⁾ įsigaliojimo dieną – ex 7607 11 19 (TARIC kodas 7607 11 19 30), aliuminio folija, kurios storis ne mažesnis kaip 0,008 mm, bet ne didesnis kaip 0,018 mm, suvyniota į ritinius, kurių plotis didesnis kaip 650 mm, atkaitinta arba neatkaitinta, kurios KN kodas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/271 įsigaliojimo dieną – ex 7607 11 19 (TARIC kodas 7607 11 19 40), aliuminio folija, kurios storis didesnis kaip 0,018 mm, bet mažesnis kaip 0,021 mm, suvyniota į bet kokio pločio ritinius, atkaitinta arba neatkaitinta, kurios KN kodas Reglamentas (ES) 2017/271 įsigaliojimo dieną buvo ex 7607 11 19 (TARIC kodas 7607 11 19 50) ir aliuminio folija, kurios storis ne mažesnis

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ 2015 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2384, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas tam tikrai aliuminio folijai, kurios kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, ir nutraukiamas tyrimas dėl importuojamos tam tikros aliuminio folijos, kurios kilmės šalis yra Brazilija, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį (OL L 332, 2015 12 18, p. 63).

⁽³⁾ 2017 m. vasario 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/271, kuriuo galutinio antidempingo muto, nustatyto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 925/2009 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folijai, taikymas išplečiamas tam tikrai importuojamai nežymiai pakeistai aliuminio folijai (OL L 40, 2017 2 17, p. 51) su pakeitimais, padarytais 2017 m. lapkričio 30 d. Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2213, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/271, kuriuo galutinio antidempingo muto, nustatyto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 925/2009 tam tikrai importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio folijai, taikymas išplečiamas tam tikrai importuojamai nežymiai pakeistai aliuminio folijai (OL L 316, 2017 12 1, p. 17).

kaip 0,021 mm, bet ne didesnis kaip 0,045 mm, bent dviejų sluoksnių, suvyniota į bet kokio pločio ritinius, atkaitinta arba neatkaitinta, kurios KN kodas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/271 įsigaliojimo dieną buvo ex 7607 11 90 (TARIC kodai 7607 11 90 45 ir 7607 11 90 80) (toliau – nagrinėjamas produktas). Šiam produktui taikomos šiuo metu galiojančios priemonės.

- (4) Tiriamasis produktas yra toks pat kaip aprašytas pirmesnėje konstatuojamojoje dalyje, tačiau siunčiamas iš Tailando ir deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Tailando kilmės; jo KN kodai šiuo metu yra ex 7607 11 19 (TARIC kodai 7607 11 19 10, 7607 11 19 30, 7607 11 19 40, 7607 11 19 50) ir ex 7607 11 90 (TARIC kodai 7607 11 90 44, 7607 11 90 46, 7607 11 90 71, 7607 11 90 72) (papildomas TARIC kodas C601) (toliau – tiriamasis produktas).

C. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (5) Šiuo metu galiojančios priemonės, kurių, kaip įtariama, vengiama, yra antidempingo priemonės, nustatytos Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2384, kurių taikymas išplėstas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/271 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2213 (toliau – galiojančios priemonės).

D. PAGRINDAS

- (6) Prašyme pateikiama pakankamai įrodymų, kad importuojant tiriamąjį produktą vengiama nagrinėjamajam produktui nustatytų galiojančių antidempingo priemonių.
- (7) Prašyme pateikti šie įrodymai.
- (8) Nustačius priemones nagrinėjamajam produktui pasikeitė su eksportu iš Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando į Sąjungą susijusios prekybos pobūdis.
- (9) Panašu, kad prekybos pobūdis pasikeitė dėl to, kad nagrinėjamas produktas į Sąjungą siunčiamas per Tailandą, atlikus surinkimo operacijas Tailande. Iš įrodymų matyti, kad tokios surinkimo operacijos yra priemonių vengimas, nes šios operacijos prasidėjo ar gerokai padidėjo nuo antidempingo tyrimo inicijavimo arba prieš pat jo pradžią. Be to, dalys iš Kinijos Liaudies Respublikos, naudojamos per šias surinkimo operacijas, sudaro daugiau kaip 60 % visos surenkamo produkto vertės, o surinkimo operacijų pridėtinė vertė yra mažesnė nei 25 % gamybos sąnaudų.
- (10) Iš įrodymų taip pat matyti, kad dėl pirmiau aprašytos veiklos nagrinėjamajam produktui nustatytų galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis mažinamas ir kiekio, ir kainų požiūriu. Panašu, kad į ES rinką importuotas didelis tiriamojo produkto kiekis. Be to, yra pakankamai įrodymų, kad tiriamasis produktas importuojamas žalingomis kainomis.
- (11) Galiausiai yra įrodymų, kad, palyginti su pirmiau nustatyta nagrinėjamojo produkto normaliąja verte, vykdomas tiriamojo produkto kainų dempingas.
- (12) Jei tyrimo metu būtų nustatyta kita nei pirmiau minėta vengimo veikla, kuriai taikomas pagrindinio reglamento 13 straipsnis, tokia veikla taip pat gali būti tiriama.

E. PROCEDŪRA

- (13) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija priėjo prie išvados, jog esama pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį pagrįsti ir nustatyti reikalavimą importuojamą tiriamąjį produktą registruoti pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

- (14) Kad būtų gauta informacija, reikalinga šiam tyrimui, visos suinteresuotosios šalys turėtų nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytą terminą, kreiptis į Komisiją. Šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytas terminas taikomas visoms suinteresuotosioms šalims. Prireikus taip pat gali būti prašoma, kad informacijos pateiktų Sąjungos pramonė.
- (15) Tailando ir Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms bus pranešta apie tyrimo inicijavimą.

a) Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausymas

- (16) Visos suinteresuotosios šalys, įskaitant Sąjungos pramonę, importuotojus ir visas atitinkamas asociacijas, raginamos iki 3 straipsnio 2 dalyje nuodoto termino raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausti.

b) Prašymai taikyti išimtis

- (17) Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalimi importuojamam tiriamajam produktui gali būti netaikomos priemonės, jeigu importas nelaikomas priemonių vengimu.
- (18) Kadangi priemonių galimai vengiama ne Sąjungoje, atleidimas pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį gali būti suteikiamas tiems Tailando tiriamojo produkto gamintojams, kurie gali įrodyti neužsiimantys vengimo praktika, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 ir 2 dalyse. Gamintojai, pageidaujantys, kad jiems būtų suteiktas atleidimas, turėtų pranešti apie save per šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytą terminą. Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojantiems gamintojams skirtą klausimyno, Tailando eksportuojantiems gamintojams skirtą prašymo netaikyti priemonių formos klausimyno ir ES importuotojams skirtą klausimynų kopijos pateikiamos suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2502. Užpildyti klausimynai turi būti pateikti per šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nurodytą laikotarpį.

F. REGISTRACIJA

- (19) Jeigu atlikus tyrimą būtų nustatytas vengimas, remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, importuojamam tiriamajam produktui taikomas registracijos reikalavimas siekiant užtikrinti, kad nuo tokio importuojamo produkto registracijos dienos galėtų būti taikomi reikiamo dydžio antidempingo muitai, neviršijant maito kitiems eksportuotojams, kuris nustatytas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2384 ir kurio taikymas išplėstas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/271 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2213.

G. TERMINAI

- (20) Tinkamo administravimo tikslais reikėtų nustatyti terminą, iki kurio:
- suinteresuotosios šalys gali pranešti apie save Komisijai, pateikti užpildytus klausimynus, pareikšti raštu savo nuomonę ir pateikti kitą informaciją, į kurią reikia atsižvelgti atliekant tyrimą;
 - Tailando gamintojai gali prašyti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių,
 - suinteresuotosios šalys gali raštu pateikti prašymą Komisijai jas išklausti.
- (21) Atkreipiamas dėmesys į tai, kad pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą terminą šalys pranešė apie save.

H. NEBENDRADARBIAVIMAS

- (22) Jei suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.
- (23) Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama ir pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį gali būti remiamasi turimais faktais.
- (24) Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei bendradarbiavimo atveju.

I. TYRIMO TVARKARAŠTIS

- (25) Laikantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalies, tyrimas bus baigtas per devynis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

J. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- (26) Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ⁽⁴⁾.
- (27) Pranešimą apie duomenų apsaugą, kuriuo visi asmenys informuojami apie asmens duomenų tvarkymą vykdant Komisijos prekybos apsaugos veiklą, galima rasti Prekybos GD svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

K. BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS

- (28) Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir visus kitus prašymus, susijusius su suinteresuotųjų šalių ir trečiųjų šalių teisėmis į gynybą, kurie gali būti pateikti tyrimo metu.
- (29) Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti klausymą ir veikti kaip suinteresuotosios (-ųjų) šalies (-ių) ir Komisijos tarnybų tarpininkas, kad būtų visapusiškai užtikrintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą. Prašymai išklaudyti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Bylas nagrinėjantis pareigūnas išnagrinės prašymo priežastis. Šie klausymai turėtų vykti tik tuo atveju, jei klausimai per tinkamą laiką nebuvo išspręsti su Komisijos tarnybomis.
- (30) Visi prašymai turi būti pateikti tinkamu laiku, kad nebūtų sutrukdyta sklandžiai vykdyti tyrimus. Todėl suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų bylas nagrinėjantis pareigūnas kuo greičiau po tokio įvykio, dėl kurio toks dalyvavimas yra pagrįstas. Iš esmės šio reglamento 3 straipsnio 3 dalyje nustatytas prašymų išklaudyti dalyvaujant Komisijos tarnyboms tvarkaraštis taikomas *mutatis mutandis* prašymams išklaudyti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui. Jeigu prašymai išklaudyti pateikiami nesilaikant atitinkamo tvarkaraščio, bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat išnagrinės tokių pavėluotai pateiktų prašymų priežastis, iškeltų klausimų pobūdį ir šių klausimų poveikį teisėms į gynybą, tinkamai atsižvelgdamas į poreikį užtikrinti gerą administravimą ir laiku baigti tyrimą.
- (31) Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos GD svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

⁽⁴⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB, OL L 295, 2018 11 21, p. 39.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 3 dalį inicijuojamas tyrimas siekiant nustatyti, ar importuojant aliuminio foliją, kurios storis ne mažesnis kaip 0,008 mm, bet ne didesnis kaip 0,018 mm, be pagrindo, valcuotą, bet toliau neapdorotą, suvyniotą į ritinius, kurių plotis ne didesnis kaip 650 mm, o svoris didesnis kaip 10 kg, aliuminio foliją, kurios storis ne mažesnis kaip 0,007 mm, bet mažesnis kaip 0,008 mm, suvyniotą į bet kokio pločio ritinius, atkaitintą arba neatkaitintą, aliuminio foliją, kurios storis ne mažesnis kaip 0,008 mm, bet ne didesnis kaip 0,018 mm, suvyniotą į ritinius, kurių plotis didesnis kaip 650 mm, atkaitintą arba neatkaitintą, aliuminio foliją, kurios storis didesnis kaip 0,018 mm, bet mažesnis kaip 0,021 mm, suvyniotą į bet kokio pločio ritinius, atkaitintą arba neatkaitintą, kurios KN kodas šiuo metu yra ex 7607 11 19 (TARIC kodai 7607 11 19 10, 7607 11 19 30, 7607 11 19 40, 7607 11 19 50), ir (arba) aliuminio foliją, kurios storis ne mažesnis kaip 0,021 mm, bet ne didesnis kaip 0,045 mm, bent dviejų sluoksnių, suvyniotą į bet kokio pločio ritinius, atkaitintą arba neatkaitintą, kurios KN kodas šiuo metu yra ex 7607 11 90 (TARIC kodai 7607 11 90 44, 7607 11 90 46, 7607 11 90 71, 7607 11 90 72), siunčiamą iš Tailando, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Tailando kilmės (papildomas TARIC kodas C601), vengiama priemonių, kurios nustatytos Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2384 ir kurių taikymas išplėstas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/271 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2213.

2 straipsnis

1. Vadovaudamasi Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi valstybių narių muitinės imasi reikiamų veiksmy, kad būtų registruojami šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti importuojami produktai.
2. Registracija baigiama po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
3. Komisija gali nurodyti muitinėms neberegistruoti importuojamų produktų, kuriuos pagamino eksportuotojai ir (arba) gamintojai, pateikę prašymą atleisti juos nuo registracijos reikalavimo ir, kaip nustatyta, atitinkantys atleidimo sąlygas.

3 straipsnis

1. Suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie save Komisijai per 15 dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
2. Jei suinteresuotosios šalys nori, kad tyrimo metu būtų atsižvelgta į jų pastabas, jos privalo raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus, jei prašoma atleisti nuo importo registracijos arba nuo priemonių, arba kitą informaciją per 37 dienas nuo šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip.
3. Per tą patį 37 dienų terminą suinteresuotosios šalys taip pat gali prašyti, kad Komisija jas išklaustytų. Prašymus išklausti dėl tyrimo inicijavimo etapo privaloma pateikti per 15 dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Visi prašymai išklausti turi būti pateikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys.
4. Prekybos apsaugos tyrimams atlikti Komisijai pateikiama informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisės subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama: a) Komisijai naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotiesiems šalims taip, kad jos galėtų pasinaudoti savo teise į gynybą.

5. Visa laikyti konfidencialia prašoma rašytinė informacija, įskaitant šiame reglamente prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, ženklinama „neskelbtina“ ⁽²⁾ grifu. Šalys, teikiančios informacijos tyrimo metu, kviečiamos pagrįsti savo prašymą laikyti informaciją konfidencialia.

6. Šalys, teikiančios neskelbtiną informaciją, pagal Reglamento (ES) 2016/1036 19 straipsnio 2 dalį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklintą grifu „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę.

7. Jei konfidencialią informaciją teikianti šalis nenurodo tinkamos prašymo laikyti informaciją konfidencialia priežasties arba nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, Komisija į tokią informaciją gali neatsižvelgti, nebent remiantis atitinkamais šaltiniais įrodoma, kad ši informacija yra teisinga.

8. Visą informaciją ir prašymus, įskaitant nuskenuotus įgaliojimus ir sertifikatus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti per TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).

Kad galėtų naudotis TRON.tdi, suinteresuotosios šalys turi turėti „ES Login“ paskyrą. Išsamos instrukcijos, kaip registruotis ir naudoti TRON.tdi, pateikiamos adresu <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Naudodamos TRON.tdi arba e. pašta suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, nustatytomis dokumente „Susirašinėjimas su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas“, paskelbtame Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir galiojantį e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. pašto adresas būtų oficialios darbinės dėžutės, kuri kasdien tikrinama. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija bendraus su suinteresuotosiomis šalimis tik e. paštu, nebent šios aiškiai nurodytų pageidaujanti visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba dokumentus dėl jų pobūdžio tektų siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant informacijos teikimo e. paštu principus, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIJA

TRON.tdi adresas: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E. paštas TRADE-AC-ALUFOIL@ec.europa.eu

⁽²⁾ Neskelbtinas dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/2163**2020 m. gruodžio 18 d.****dėl Sąjungos lengvatinio prekybos režimo susitarimuose nustatytų prekių kilmės taisyklių įgyvendinimo Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas ⁽¹⁾, ypač į jo 66 straipsnio a punktą,

kadangi:

- (1) Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) Sąjungos vardu sudarytas Tarybos sprendimu (ES) 2020/135 ⁽²⁾ ir įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d.;
- (2) prie Susitarimo dėl išstojimo pridėto Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – Protokolas) 4 straipsnyje pakartojama, kad Šiaurės Airija yra Jungtinės Karalystės muitų teritorijos dalis ir kad jokia Protokolo nuostata Jungtinei Karalystei neužkertamas kelias įtraukti Šiaurės Airiją į prie 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) pridėtų jos nuolaidų sąrašų teritorinę taikymo sritį. Todėl taikant lengvatinio prekybos režimo susitarimus, trečiosios šalys arba trečiųjų šalių grupės, su kuriomis Sąjunga yra sudariusi tokius susitarimus, negali Šiaurės Airijos laikyti Sąjungos dalimi. Visų pirma, taikant nuostatas dėl kumuliacijos, Šiaurės Airijos kilmės statusą turinčios arba joje perdirbtos prekės neturėtų būti laikomos Sąjungos kilmės statusą turinčiomis arba joje perdirbtomis prekėmis;
- (3) be to, Protokolo 13 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad bet kokia nuoroda į Sąjungos muitų teritoriją Protokole ir Sąjungos teisės nuostatose, kurios Protokolu taikytinos Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje, apima Šiaurės Airijos sausumos teritoriją. Pagal protokolo 5 straipsnį, Reglamentas (ES) Nr. 952/2013 ir pareigos, kylančios iš tarptautinių susitarimų, kuriuos yra sudariusi Sąjunga arba jos valstybės narės, veikiančios kartu, tiek, kiek jie susiję su Sąjungos ir trečiųjų šalių prekyba prekėmis, yra taikomi Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje;
- (4) dvišaliais Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimais pagal Protokolą nenustatomos kitų trečiųjų šalių teisės ir pareigos;
- (5) pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 5 straipsnio 2 punktą ir 56 straipsnio 2 dalies d ir e punktus, Sąjungos muitų teisės aktai apima lengvatinių muitų tarifų priemones, nustatytas susitarimuose, kuriuos Sąjunga sudarė su tam tikromis jos muitų teritorijai nepriklausančioms šalimis ar teritorijomis arba su tokių šalių ar teritorijų grupėmis, arba Sąjungos vienašališkai nustatytas tam tikroms jos muitų teritorijai nepriklausančioms šalims ar teritorijoms arba tokių šalių ar teritorijų grupėms;
- (6) pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 64 straipsnio 1 dalį, kad prekėms būtų galima taikyti to reglamento 56 straipsnio 2 dalies d ir e punktuose nurodytas lengvatinių muitų tarifų priemones, jos turi atitikti jo 64 straipsnio 2–5 dalyse nurodytas lengvatinės kilmės taisykles. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2015/2447 ⁽³⁾ nustatytos 64 straipsnio 1 dalyje nurodytos procedūrinės taisyklės, skirtos prekių lengvatinės kilmės statuso nustatymui Sąjungoje palengvinti;

⁽¹⁾ OL L 269, 2013 10 10, p. 1.

⁽²⁾ 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

⁽³⁾ 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

- (7) atsižvelgiant į ypatingą su muitais susijusių Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, padėtį ir siekiant taikyti lengvatinių muitų tarifų priemones ir užtikrinti, kad pasibaigus Susitarime dėl išstojimo numatytam pereinamajam laikotarpiui būtų laikomasi atitinkamų prekių kilmės taisyklių, būtina priimti specialias procedūrinės taisyklės, skirtas prekių lengvatinės kilmės statuso nustatymui Šiaurės Airijoje palengvinti;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės yra susijusios su lengvatinės prekių kilmės įrodymais, kurie turi būti naudojami į Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, importuojant prekes, tokių prekių lengvatinės kilmės tikrinimu ir lengvatinių muitų tarifų priemonių taikymo ir jų taikymo sustabdymo sąlygomis;
- (9) Susitarime dėl išstojimo numatytas pereinamasis laikotarpis baigiasi 2020 m. gruodžio 31 d., todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka ir būti taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šis reglamentas taikomas prekėms, importuojamoms į Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, taikant lengvatinių muitų tarifų priemones, nurodytas Reglamento (ES) Nr. 952/2013 56 straipsnio 2 dalies d ir e punktuose.

2 straipsnis

Lengvatinės prekių kilmės taisyklių taikymas Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija

1. Siekiant Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, taikyti šio reglamento 1 straipsnyje nurodytas lengvatinių muitų tarifų priemones, Reglamento (ES) Nr. 952/2013 64 straipsnio 1 dalyje nustatytos lengvatinės kilmės taisyklės Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, taikomos *mutatis mutandis*.
2. Laikoma, kad 1 dalyje nurodytose taisyklėse daromos nuorodos į Sąjungą arba valstybes nares apima Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija. Tačiau Šiaurės Airijos teritorija nelaikoma Sąjungos dalimi trečiosiose šalyse arba trečiųjų šalių grupėse, su kuriomis Sąjunga yra sudariusi lengvatinio prekybos režimo susitarimus, kai eksportui į Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, taikomos tų taisyklių nuostatos dėl kumuliacijos su Sąjungos kilmės statusą turinčiomis arba joje perdirbtomis prekėmis.

3 straipsnis

Su prekių kilmės įrodymais susijusios pareigos pagal Sąjungos vienašališkai priimtus lengvatinio prekybos režimo susitarimus

Nedarant poveikio šio reglamento 4 straipsnio taikymui, į Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, importuotinių produktų kilmės įrodymai išduodami arba surašomi trečiosiose šalyse arba trečiųjų šalių grupėse, besinaudojančiose Reglamento (ES) Nr. 952/2013 56 straipsnio 2 dalies e punkte nurodytomis lengvatinių muitų tarifų priemonėmis, tokiais pačiomis sąlygomis, kokios nustatytos prekių kilmės taisyklėse, kuriomis reglamentuojamas tų priemonių taikymas importuojant tokius produktus į Sąjungą.

*4 straipsnis***Kilmės įrodymai**

Trečiojoje šalyje arba trečiųjų šalių grupėje, besinaudojančiose 1 straipsnyje nurodytomis lengvatinių muitų tarifų priemonėmis, išduotuose arba surašytuose produktų, importuotinų į Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, pagal lengvatinio prekybos režimo susitarimus, kuriuose tos priemonės nustatytos, kilmės įrodymuose nurodoma „Jungtinė Karalystė, kiek tai susiję su Šiaurės Airija“.

*5 straipsnis***Tikrinimas pagal Sąjungos vienašališkai priimtus lengvatinio prekybos režimo susitarimus**

Į Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, importuojamų produktų, kuriems taikomos Reglamento (ES) Nr. 952/2013 56 straipsnio 2 dalies e punkte nurodytos lengvatinių muitų tarifų priemonės, kilmės tikrinimas atliekamas atitinkamose trečiojoje šalyje arba trečiųjų šalių grupėje, gavus Jungtinės Karalystės kompetentingos muitinės prašymą, susijusį su Šiaurės Airija, tokiomis pačiomis sąlygomis, kokios nustatytos prekių kilmės taisyklėse, kuriomis reglamentuojamas tų priemonių taikymas importuojant tokius produktus į Sąjungą.

*6 straipsnis***Lengvatų taikymas pagal lengvatinio prekybos režimo susitarimus**

1. 1 straipsnyje nurodytos lengvatinių muitų tarifų priemonės netaikomos Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, išskyrus tuo atveju, kai trečiosios šalys arba trečiųjų šalių grupės, besinaudojančios 1 straipsnyje nurodytomis lengvatinių muitų tarifų priemonėmis, ėmėsi priemonių atitikčiai užtikrinti ir apie tai informavo Komisiją, kad eksportuojant į Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, būtų laikomasi:

- a) produktų lengvatinės kilmės taisyklių;
- b) produktų kilmės įrodymų išdavimo ar surašymo taisyklių;
- c) produktų lengvatinės kilmės tikrinimo taisyklių;
- d) kitų sąlygų, nustatytų atitinkamuose lengvatinio prekybos režimo susitarimuose.

2. Taikydama 1 dalį, Komisija savo interneto svetainėje paskelbia datą, nuo kurios bus laikoma, kad trečiosios šalys arba trečiųjų šalių grupės ėmėsi priemonių atitikčiai užtikrinti.

*7 straipsnis***Lengvatų pagal lengvatinio prekybos režimo susitarimus taikymo sustabdymas**

1. 1 straipsnyje nurodytos lengvatinių muitų tarifų priemonės netaikomos Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, jei pagal 2 ir 3 dalis buvo nustatyta sukčiavimo, pažeidimų ar nuolatinio lengvatinės kilmės taisyklių ir su jomis susijusių procedūrų nesilaikymo ar neužtikrinimo, kad jų būtų laikomasi, atveju.

2. Jei kyla pagrįstų abejonų dėl to, ar nėra 1 dalyje nurodyto sukčiavimo, pažeidimų ar nuolatinio nesilaikymo ar neužtikrinimo atveju, Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia pranešimą, kuriame nurodo priežastis, dėl kurių kyla šios abejonės.

3. Jei nustatytos sukčiavimo, pažeidimų ar nuolatinio nesilaikymo ar neužtikrinimo problemos neišsprendžiamos per 6 mėnesius nuo pranešimo paskelbimo dienos, lengvatinių muitų tarifų priemonės Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, nebetaikomos. Komisija savo interneto svetainėje paskelbia datą, nuo kurios lengvatinių muitų tarifų priemonės Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, nebetaikomos.

4. Jungtinė Karalystė pateikia Komisijai visą informaciją, susijusią su šio straipsnio taikymu, kiek tai susiję su Šiaurės Airija.

5. Lengvatinių muitų tarifų priemonės gali būti vėl taikomos, jei pagal 6 straipsnį atitinkamos trečiosios šalys arba trečiųjų šalių grupės imasi priemonių, kurios yra būtinos atitikčiai užtikrinti.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

SPRENDIMAI

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2020/2164

2020 m. gruodžio 15 d.

kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) vadovo įgaliojimų terminas (EUCAP Somalia/1/2020)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2012 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimą 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Sprendimo 2012/389/BUSP 9 straipsnio 1 dalimi, pagal Sutarties 38 straipsnio trečią pastraipą Politinis ir saugumo komitetas (PSK) įgaliojamas priimti atitinkamus sprendimus, susijusius su Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) politinės priežiūros ir strateginio vadovavimo šiai misijai vykdymu, įskaitant sprendimą skirti misijos vadovą;
- (2) 2019 m. rugsėjo 19 d. PSK priėmė Sprendimą (BUSP) 2019/1591 ⁽²⁾, kuriuo Christopher REYNOLDS EUCAP Somalia vadovu nuo 2019 m. rugsėjo 10 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d.;
- (3) 2020 m. gruodžio 10 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2020/2031 ⁽³⁾, kuriuo EUCAP Somalia įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2022 m. gruodžio 31 d.;
- (4) Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlė pratęsti EUCAP Somalia misijos vadovo Christopher REYNOLDS įgaliojimų terminą nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) vadovo Christopher REYNOLDS įgaliojimų terminas pratęsiamas nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

⁽¹⁾ OL L 187, 2012 7 17, p. 40.

⁽²⁾ 2019 m. rugsėjo 19 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2019/1591, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) vadovo įgaliojimų terminas (EUCAP Somalia/1/2019) (OL L 248, 2019 9 27, p. 65).

⁽³⁾ 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/2031, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) (OL L 419, 2020 12 11, p. 26).

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 15 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu
Pirmininkė
S. FROM-EMMESBERGER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2020/2165**2020 m. gruodžio 9 d.****kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) 2018/1861 taikymo taisyklės dėl minimalios duomenų kokybės standartų ir techninių specifikacijų, taikomų įkeliant nuotraukas ir daktiloskopinius duomenis į Šengeno informacinę sistemą (SIS) patikrinimų kertant sieną ir grąžinimo srityje***(pranešta dokumentu Nr. C(2020) 8599)*

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1861 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploatavimo ir naudojimo patikrinimams kertant sieną, kuriuo iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir iš dalies keičiamas bei panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ⁽¹⁾, ypač į jo 32 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Šengeno informacinėje sistemoje (toliau – SIS) patikrinimų kertant sieną ir grąžinimo srityje pateikiami perspėjimai dėl asmenų, siekiant neleisti jiems atvykti į valstybių narių teritoriją ir joje būti arba patikrinti, ar laikomasi sprendimo grąžinti, taip sustiprinant Sąjungos migracijos politiką ir prisidedant prie aukšto saugumo lygio laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje;
- (2) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1861 20 straipsnio 2 dalį ir Reglamento (ES) 2018/1860 ⁽²⁾ 4 straipsnio 1 dalį duomenų, kurie gali būti įvesti į perspėjimą SIS, kategorijos apima nuotraukas, veido atvaizdus ir daktiloskopinius duomenis (pirštų ir delnų atspaudus). Pagal Reglamento (ES) 2018/1861 22 straipsnio 1 dalį ir Reglamento (ES) 2018/1860 4 straipsnio 2 dalį tokie duomenys turėtų būti įvesti į SIS, jei jų turima;
- (3) Reglamento (ES) 2018/1861 32 straipsnio 1 dalyje, kuri taip pat taikoma SIS eksploatavimui grąžinimo srityje pagal Reglamento (ES) 2018/1860 19 straipsnį, nustatyta, kad atliekamas į perspėjimą SIS įkeltinų nuotraukų, veido atvaizdų ir daktiloskopinių duomenų kokybės patikrinimas siekiant įsitikinti, kad įvykdyti minimalios duomenų kokybės standartai ir techninės specifikacijos;
- (4) būtina nustatyti įgyvendinimo priemones dėl tokių į SIS įkeliamų ir joje saugomų duomenų minimalios duomenų kokybės standartų ir techninių specifikacijų;
- (5) specifikacijose turėtų būti nustatytas tik tas kokybės lygis, kurio reikia norint į SIS įkelti ir joje saugoti nuotraukas, naudotinas asmens tapatybei patvirtinti pagal to reglamento 33 straipsnio 1 dalį. Asmens tapatybei nustatyti pagal 33 straipsnio 4 dalį naudotinų nuotraukų ir veido atvaizdų įkėlimo į SIS ir saugojimo joje kokybės lygis turėtų būti nustatytas vėliau, kai bus įvykdytos tame straipsnyje nustatytos sąlygos;

⁽¹⁾ OL L 312, 2018 12 7, p. 14.

⁽²⁾ 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1860 dėl Šengeno informacinės sistemos naudojimo neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimui (OL L 312, 2018 12 7, p. 1).

- (6) eu-LISA, konsultuodamasi su SIS II patariamąja grupe, turėtų parengti ir į SIS sąsajos kontrolės dokumentą ir išsamias technines specifikacijas įtraukti šiame sprendime nustatytų standartų ir specifikacijų techninę informaciją. Valstybės narės, Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolas) ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra savo sistemas turėtų plėtoti laikydamosi minėtuose dokumentuose nustatytų specifikacijų;
- (7) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvavo priimant Reglamentą (ES) 2018/1861 ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Vis dėlto, kadangi Reglamentas (ES) 2018/1861 grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu Danija 2019 m. balandžio 26 d. pranešė apie savo sprendimą įgyvendinti Reglamentą (ES) 2018/1861 savo nacionalinėje teisėje. Todėl Danija pagal tarptautinę teisę privalo įgyvendinti šį sprendimą;
- (8) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB ⁽³⁾; todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (9) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2000/365/EB ⁽⁴⁾. Todėl šis sprendimas Jungtinei Karalystei neprivalomas ir jai netaikomas;
- (10) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽⁵⁾, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB ⁽⁶⁾ 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį;
- (11) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽⁷⁾, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB ⁽⁸⁾ 3 straipsniu;
- (12) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽⁹⁾, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES ⁽¹⁰⁾ 3 straipsniu;

⁽³⁾ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

⁽⁴⁾ 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos Sprendimas 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 131, 2000 6 1, p. 43).

⁽⁵⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

⁽⁶⁾ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

⁽⁷⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁽⁸⁾ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

⁽⁹⁾ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

⁽¹⁰⁾ 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

- (13) Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu šis sprendimas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje, ir jis turėtų būti taikomas kartu su Tarybos sprendimais 2010/365/ES ⁽¹¹⁾ ir (ES) 2018/934 ⁽¹²⁾;
- (14) Kroatijos atžvilgiu šis sprendimas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2011 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje, ir jis turėtų būti taikomas kartu su Tarybos sprendimu (ES) 2017/733 ⁽¹³⁾;
- (15) Kipro atžvilgiu šis sprendimas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje;
- (16) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ⁽¹⁴⁾ 42 straipsnio 1 dalimi, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis 2020 m. rugpjūčio 26 d. pateikė nuomonę;
- (17) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka SIS-SIRENE Sienu komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Į SIS įkeliamos ir joje saugomos nuotraukos ir daktiloskopiniai duomenys, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2018/1861 32 straipsnyje, atitinka šio sprendimo priede nustatytus minimalios duomenų kokybės standartus ir technines specifikacijas.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas:

- 1) Belgijos Karalystei, Bulgarijos Respublikai, Kroatijos Respublikai, Kipro Respublikai, Čekijos Respublikai, Danijos Karalystei, Vokietijos Federacinei Respublikai, Estijos Respublikai, Graikijos Respublikai, Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Italijos Respublikai, Latvijos Respublikai, Lietuvos Respublikai, Liuksemburgo Didžiajai Hercogystei, Vengrijai, Maltos Respublikai, Nyderlandų Karalystei, Austrijos Respublikai, Lenkijos Respublikai, Portugalijos Respublikai, Rumunijai, Slovėnijos Respublikai, Slovakijos Respublikai, Suomijos Respublikai ir Švedijos Karalystei;
- 2) Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūrai ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 9 d.

Komisijos vardu
Ylva JOHANSSON
Komisijos narė

⁽¹¹⁾ 2010 m. birželio 29 d. Tarybos sprendimas 2010/365/ES dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 166, 2010 7 1, p. 17).

⁽¹²⁾ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/934 dėl likusių Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 165, 2018 7 2, p. 37).

⁽¹³⁾ 2017 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/733 dėl su Šengeno informacine sistema susijusių Šengeno *acquis* nuostatų taikymo Kroatijos Respublikoje (OL L 108, 2017 4 26, p. 31).

⁽¹⁴⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

PRIEDAS

**SIS NAUDOJAMOMS NUOTRAUKOMS, DNR ANALITĖMS IR DAKTILOSKOPINIAMS DUOMENIMS
TAIKOMI MINIMALIOS DUOMENŲ KOKYBĖS STANDARTAI IR TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS****1. Daktiloskopiniai duomenys****1.1. SIS naudojamų daktiloskopinių duomenų kategorijos**

SIS gali būti naudojami šių kategorijų daktiloskopiniai duomenys:

- a) plokštieji pirštų atspaudai, įskaitant plokščiuosius nykščio ir plokšiuosius keturių pirštų atspaudus;
- b) ritinti pirštų atspaudai;
- c) delnų atspaudai.

1.2. Leidžiami daktiloskopinių duomenų formatai

Valstybės narės į centrinę SIS gali perduoti:

- a) duomenis, surinktus nacionaliniu lygmeniu naudojant elektroninio daktiloskopavimo prietaisus, galinčius nuskaityti ir atskirti iki dešimties ritintų, plokščiųjų arba abiejų rūšių atskirų pirštų atspaudų;
- b) skaitmeniniu būdu nuskaitytus ir atitinkamos kokybės ir skiriamosios gebos ritintus, plokščiuosius arba abiejų rūšių pirštų ir delnų atspaudus, paimtus naudojant rašalą.

Centrinės SIS automatinė pirštų atspaudų identifikavimo sistema (CS-SIS AFIS), kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2018/1861 33 straipsnio 2 dalyje, turi būti suderinama ir sąveiki su a ir b punktuose nurodytais daktiloskopinių duomenų formatais.

1.3. Minimalios duomenų kokybės standartai ir techninės specifikacijos**1.3.1. Rinkmena ir glaudinimo formatas (daktiloskopinė rinkmena)**

Daktiloskopinių duomenų (daktiloskopinės rinkmenos) perdavimo į SIS įvesties formatas turi atitikti SIS NIST standartą, pagrįstą dvinariu ANSI/NIST ⁽¹⁾ formatu.

Centrinės SIS techninės paramos funkcijos (CS-SIS) lygmeniu bus sukurta SIS NIST tikryklė, skirta perduotos daktiloskopinės rinkmenos atitikčiai nustatytam SIS NIST standartui patikrinti.

Nustatyto SIS NIST standarto neatitinkančios daktiloskopinės rinkmenos CS-SIS AFIS bus atmetos ir nebus saugomos centrinėje SIS. CS-SIS AFIS atmetus reikalavimų neatitinkančią rinkmeną CS-SIS duomenis perdavusiai valstybei narei išsiųs klaidos pranešimą.

1.3.2. Atvaizdo formatas ir skiriamoji geba

1.1 skirsnio a, b ir c punktuose nurodytų pirštų atspaudų ir delno atspaudų atvaizdų nominali skiriamoji geba, kad juos būtų galima tvarkyti CS-SIS, turi būti 1 000 ppi arba 500 ppi su 256 pilkais pustoniais. 500 ppi atvaizdai turi būti įvedami WSQ formatu, o 1 000 ppi atvaizdai – JPEG2000 (JP2) formatu.

1.3.3. Pirštų atspaudų ir delnų atspaudų atvaizdų saugojimo ir naudojimo CS-SIS AFIS kokybės ribinės vertės

Daktiloskopiniai atvaizdai turi atitikti SIS sąsajos kontrolės dokumente ir išsamiose techninėse specifikacijose nustatytas kokybės ribines vertes, kad juos būtų galima saugoti ir naudoti CS-SIS AFIS.

Prieš perduodant daktiloskopinius duomenis į CS-SIS valstybėms narėms rekomenduojama patikrinti, ar jie atitinka kokybės ribines vertes.

⁽¹⁾ Amerikos nacionalinis informacinių sistemų standartas / Nacionalinis standartų ir technologijų institutas.

Reikalavimus atitinkančios daktiloskopinės rinkmenos, kuriose yra kokybės ribinių verčių neatitinkančių pirštų arba delnų atspaudų daktiloskopinių atvaizdų, nebus saugomos CS-SIS AFIS ir nebus naudojamos atliekant biometrines paieškas. Daktiloskopinės rinkmenos, kuriose yra CS-SIS AFIS atmestų daktiloskopinių atvaizdų, gali būti naudojamos tik asmens tapatybei patvirtinti pagal Reglamento (ES) 2018/1861 33 straipsnio 1 dalį. CS-SIS AFIS rinkmeną atmetus dėl prastos atvaizdų kokybės, CS-SIS duomenis perdavusiai valstybei narei išsiųs klaidos pranešimą.

1.4. *Biometrinės paieškos*

CS-SIS AFIS teikiama visų rūšių daktiloskopinių atvaizdų, atitinkančių 1.3.3 punkte nustatytus kokybės reikalavimus, biometrinės paieškos funkcija.

Įvairių kategorijų biometrinių paieškų CS-SIS AFIS eksploataciniai reikalavimai ir biometrinis tikslumas nustatyti SIS sąsajos valdymo dokumente ir išsamiose techninėse specifikacijose.

2. **Nuotraukos**

Į SIS įkeliamų nuotraukų skiriamoji geba turi būti bent 480×600 pikselių su 24 bitų spalvų skaičiumi.

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2020/2166**2020 m. gruodžio 17 d.****dėl apyvartinių taršos leidimų, valstybių narių parduotinių aukcionuose ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos 2021–2030 m. laikotarpiu, dalių nustatymo***(pranešta dokumentu Nr. C(2020) 8945)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, nustatančią šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Sąjungoje ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 96/61/EB⁽¹⁾, ypač į jos 3d straipsnio 3 dalį ir 10 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/410⁽²⁾ iš dalies pakeistos Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 2 dalies ir Ila priedo nuostatos, susijusios su apyvartinių taršos leidimų (toliau – ATL) pardavimu aukcionuose laikotarpiu nuo 2021 m. sausio 1 d. Pagal Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 2 dalies a punktą, 90 % visų ATL aukcionuose parduotinių ATL, išduotų pagal Direktyvos 2003/87/EB III skyrių (toliau – paprastieji ATL), kiekio valstybėms narėms yra paskirstomi dalimis, kurios atitinka tam tikros valstybės narės 2005 m. patikrinto išmestų teršalų kiekio dalį ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemoje (toliau – ES ATLPS) arba 2005–2007 m. laikotarpio vidurkį, pasirenkant didesnįjį iš šių dydžių. Pagal Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 2 dalies b punktą, likę 10 % visų aukcionuose parduotinių paprastųjų ATL kiekio, tam tikroms valstybėms narėms paskirstomi solidarumo, ekonomikos augimo ir tarpusavio jungčių Sąjungoje tikslais – taigi ATL, kuriuos tos valstybės narės parduoda aukcionuose, skaičius padidinamas Direktyvos 2003/87/EB Ila priede nurodyta procentine dalimi;
- (2) 2020 m. vasario 1 d. įsigaliojo Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos⁽³⁾. Be to, pasibaigus to susitarimo 126 straipsnyje nustatytam pereinamajam laikotarpiui, taikomas to susitarimo Protokolas dėl Airijos ir Šiaurės Airijos. Aukcionuose valstybių narių parduotinių ATL dalys turėtų būti nustatytos taip, kad būtų atsižvelgta į Jungtinės Karalystės išstojimą iš Europos Sąjungos ir Protokolą dėl Airijos ir Šiaurės Airijos;
- (3) valstybių narių paprastųjų ATL dalys pagal Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 2 dalies a punktą 2021–2030 m. laikotarpiui nustatomos remiantis tais pačiais duomenimis, kurie buvo naudojami 2013–2020 m. laikotarpiui, išskyrus pataisytus valstybių narių 2005 m. patikrinto išmestų teršalų kiekio duomenis arba 2005–2007 m. vidurkį, užregistruotus Sąjungos registre ir įtrauktus į Europos Sąjungos sandorių žurnalą (toliau – ESSŽ) nuo 2020 m. birželio 30 d.⁽⁴⁾ Pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/2066⁽⁵⁾, išsami, nuosekli, skaidri ir tiksliai išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio stebėseną ir ataskaitų teikimas yra ES ATLPS veiksmingo veikimo

⁽¹⁾ OL L 275, 2003 10 25, p. 32.

⁽²⁾ 2018 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/410, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB siekiant ekonomiškai efektyviai dar labiau sumažinti išmetamųjų teršalų kiekį ir paskatinti investicijas į mažo anglies dioksido kiekio technologijas ir Sprendimas (ES) 2015/1814 (OL L 76, 2018 3 19, p. 3).

⁽³⁾ Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (OL L 29, 2020 1 31, p. 7).

⁽⁴⁾ Ares(2020)4979599.

⁽⁵⁾ 2018 m. gruodžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/2066 dėl išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio stebėsenos ir ataskaitų teikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 601/2012 (OL L 334, 2018 12 31, p. 1).

pagrindas. Todėl nustatant aukcionuose valstybių narių parduotinas paprastųjų ATL dalis reikėtų naudoti naujausius Sąjungos registre užregistruotus ir į ESSŽ įtrauktus duomenis. Pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 389/2013 ⁽⁶⁾ 35 straipsnio 6 dalį, Sąjungos registre nurodytas patikrintas metinis įrenginio arba orlaivių naudotojo išmestų teršalų kiekis gali būti pataisytas atgaline data, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi Direktyvos 2003/87/EB 14 ir 15 straipsnių, tokie 2005–2007 m. patikrinto išmestų teršalų kiekio pataisymai atlikti nuo 2012 m., nes ES ATLPS veiklos vykdytojai Sąjungos registre užregistravo tikslesnius duomenis ir dabar jie įtraukti į ESSŽ;

- (4) pagal Direktyvos 2003/87/EB 3d straipsnio 3 dalį, aukcionuose kiekvienos valstybės narės parduotinių apyvartinių taršos leidimų, išduotų pagal Direktyvos 2003/87/EB II skyrių (toliau – aviacijos ATL), skaičius turėtų būti proporcingas tai valstybei narei tenkančiai bendro visoms valstybėms narėms ataskaitiniais metais priskirtų aviacinių išmetamųjų teršalų kiekio daliai. 2021–2030 m. laikotarpio atitinkamais ataskaitiniais metais laikomi 2018 m., o atitinkama taikymo sritis nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/2392 ⁽⁷⁾. Siekdama nustatyti aukcionuose valstybių narių parduotinių aviacijos ATL dalį, Komisija iš Eurokontrolės surinko 2018 m. aviacinių išmetamųjų teršalų kiekio duomenis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2003/87/EB 3d straipsnio 3 dalyje ir 10 straipsnio 2 dalyje nurodytos aukcionuose 2021–2030 m. laikotarpiu valstybių narių parduotinių apyvartinių taršos leidimų dalys nustatytos šio sprendimo prieduose:

- a) I priede – aukcionuose valstybių narių parduotinių apyvartinių taršos leidimų, išduotų pagal Direktyvos 2003/87/EB III skyrių, dalis;
- b) II priedas – aukcionuose valstybių narių parduotinių apyvartinių taršos leidimų, išduotų pagal Direktyvos 2003/87/EB II skyrių, dalis.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 17 d.

Komisijos vardu
Frans TIMMERMANS
Vykdomasis pirmininko pavaduotojas

⁽⁶⁾ 2013 m. gegužės 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 389/2013, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimus Nr. 280/2004/EB ir Nr. 406/2009/EB įsteigiamas Sąjungos registras ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 920/2010 ir Nr. 1193/2011 (OL L 122, 2013 5 3, p. 1).

⁽⁷⁾ 2017 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2392, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB, siekiant išlaikyti dabartinius jos taikymo aviacijos veiklai apribojimus ir pasirengti nuo 2021 m. įgyvendinti pasaulinę rinkos priemonę (OL L 350, 2017 12 29, p. 7).

PRIEDAS

Aukcionuose parduotinių apyvartinių taršos leidimų, išduotų pagal Direktyvos 2003/87/EB III skyrių, dalys

Valstybė	Aukcionuose parduotina dalis
Austrija	1,549511512 %
Belgija	2,570508102 %
Bulgarija	2,683627316 %
Kroatija	0,519852619 %
Kipras	0,287177271 %
Čekija	5,021898139 %
Danija	1,394176362 %
Estija	0,853364580 %
Suomija	1,861257204 %
Prancūzija	6,094561928 %
Vokietija	22,290594909 %
Graikija	3,815882431 %
Vengrija	1,526557204 %
Islandija	0,043450983 %
Airija	1,041937115 %
Italija	10,521550682 %
Latvija	0,200953534 %
Lichtenšteinas	0,000972381 %
Lietuva	0,433065735 %
Liuksemburgas	0,122010786 %
Malta	0,111715994 %
Nyderlandai	3,730700676 %
Norvegija	0,865251836 %
Lenkija	13,000319671 %
Portugalija	1,933850872 %
Rumunija	4,767806687 %
Slovakija	1,602124134 %
Slovėnija	0,485701471 %
Ispanija	9,519452381 %
Švedija	0,904220479 %
Jungtinė Karalystė – Šiaurės Airija	0,245945006 %

II PRIEDAS

Aukcionuose parduotinių apyvartinių taršos leidimų, išduotų pagal Direktyvos 2003/87/EB II skyrių, dalys

Valstybė	Aukcionuose parduotina dalis
Austrija	2,124352274 %
Belgija	2,884043556 %
Bulgarija	0,962095516 %
Kroatija	0,770787777 %
Kipras	0,698769072 %
Čekija	1,021630732 %
Danija	2,589242238 %
Estija	0,269340406 %
Suomija	2,141104211 %
Prancūzija	11,28357633 %
Vokietija	15,85911782 %
Graikija	5,222468391 %
Vengrija	0,97207424 %
Islandija	0,912691877 %
Airija	1,928162337 %
Italija	12,29799421 %
Latvija	0,542686113 %
Lietuva	0,441761613 %
Liuksemburgas	0,354887922 %
Malta	0,599063928 %
Nyderlandai	4,288464549 %
Norvegija	4,219779278 %
Lenkija	2,95885866 %
Portugalija	3,885085782 %
Rumunija	1,861835804 %
Slovakija	0,15910511 %
Slovėnija	0,128561379 %
Ispanija	14,8981547 %
Švedija	3,724304171 %

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2020/2167**2020 m. gruodžio 17 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1918 dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su lėtine išsekimo liga, pratęsiant jo taikymo laikotarpį***(pranešta dokumentu Nr. C(2020) 8802)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 999/2001, nustatantį tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisyklės⁽¹⁾, visų pirma į jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 999/2001 nustatytos užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų (USE) prevencijos, kontrolės ir likvidavimo Sąjungoje taisyklės. Jis taikomas gyvų gyvūnų auginimui ir gyvūninių produktų gamybai, jų pateikimui rinkai ir tam tikrais konkrečiais atvejais – jų eksportui. Pagal jį, be kita ko, numatyta nustatyti tam tikras apsaugos priemones USE protrūkių atveju;
- (2) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2016/1918⁽²⁾ nustatytos laikinos apsaugos priemonės, susijusios su lėtine išsekimo liga. Tas sprendimas priimtas 2016 m. Norvegijoje nustačius šešis lėtinės elninių išsekimo ligos atvejus: keturiems šiauriniams elniams ir dviem briedžiams. Tai buvo pirmieji Europoje nustatyti lėtinės išsekimo ligos atvejai ir pirmieji atvejai pasaulyje, kai ši liga nustatyta šiauriniams elniams natūralioje aplinkoje;
- (3) 2017 m. sausio – 2020 m. rugsėjo mėn. Norvegija pranešė Komisijai ir valstybėms narėms apie šešiolika papildomų lėtinės išsekimo ligos atvejų, nustatytų šiauriniams elniams, penkis papildomus lėtinės išsekimo ligos atvejus, nustatytus briedžiams, ir vieną lėtinės išsekimo ligos atvejį, nustatytą tauriajam elniui. 2018 m. Suomija nustatė pirmąjį lėtinės išsekimo ligos atvejį Sąjungoje, 2020 m. lapkričio mėn. – dar vieną. 2019 m. Švedija nustatė tris atvejus, o 2020 m. rugsėjo mėn. – dar vieną atvejį. Suomijoje ir Švedijoje visi lėtinės išsekimo ligos atvejai nustatyti briedžiams;
- (4) Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus III dalies A punkte nustatyta trejų metų lėtinės išsekimo ligos stebėsenos programa, apimanti laikotarpį nuo 2018 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d. Tačiau 2021 m. duomenys bus toliau iš dalies renkami laikantis tos stebėsenos programos techninių specifikacijų, kad galiausiai būtų surinktas didesnis duomenų rinkinys. Todėl manoma, kad stebėsenos programos rezultatų mokslinis vertinimas, kuris bus reikalingas būsimums kovos su lėtine išsekimo liga politikos galimybėms parengti, bus atliktas tik 2022 m.;
- (5) 2019 m. lapkričio 11 d. Europos maisto saugos tarnyba paskelbė mokslinę nuomonę dėl III atnaujinimo dėl lėtinės išsekimo ligos⁽³⁾ (toliau – EFSA nuomonė). Tačiau reikia daugiau laiko apsvarstyti, kaip EFSA nuomonėje išdėstytos išvados ir rekomendacijos turėtų atsispindėti Sąjungos taisyklėse;
- (6) atsižvelgiant į tai, kad Norvegijoje, Suomijoje ir Švedijoje nustatyti nauji lėtinės išsekimo ligos atvejai, ir laukiant trejų metų lėtinės išsekimo ligos stebėsenos programos rezultatų ir stebėsenos programos rezultatų mokslinio vertinimo, kuris turėtų būti atliktas 2022 m., taip pat atsižvelgiant į tai, kad EFSA nuomonei apsvarstyti reikia daugiau laiko, įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/1918 taikymo laikotarpis turėtų būti pratęstas iki 2022 m. gruodžio 31 d.;
- (7) todėl įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1918 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

⁽¹⁾ OL L 147, 2001 5 31, p. 1.

⁽²⁾ 2016 m. spalio 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1918 dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su lėtine išsekimo liga (OL L 296, 2016 11 1, p. 21).

⁽³⁾ <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5863>

(8) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2016/1918 4 straipsnyje data „2020 m. gruodžio 31 d.“ keičiama į datą „2022 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 17 d.

Komisijos vardu
Stella KYRIAKIDES
Komisijos narė

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2020/2168

2020 m. gruodžio 17 d.

dėl jungtinio valstybių narių pasiūlymo dėl Šiaurės jūros–Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkelių koridoriaus pratęsimo atitiktis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo 5 straipsniui

(pranešta dokumentu Nr. C(2020) 8919)

(Tekstas autentiškas tik čekų, estų, lenkų, lietuvių, olandų, prancūzų ir vokiečių kalbomis)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remdamosi Reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsnio 5 dalimi, už geležinkelių transportą atsakingos Belgijos, Čekijos, Estijos, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Nyderlandų ir Vokietijos ministerijos nusiuntė Komisijai du 2019 m. gruodžio 6 d. ketinimų protokolus. Juose pateikta pasiūlymų dėl Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus pratęsimo iki Lenkijos ir Ukrainos sienos prie Medykos ir Zebriugės bei Gento (Ternezeno) uostų;
- (2) pirmiau minėtos valstybės narės anksčiau buvo pasiūliusios Komisijai pratęsti Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridorių iki Lenkijos ir Ukrainos sienos prie Medykos. Komisija patvirtino, kad pasiūlymas atitinka Reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsnį, ir priėmė Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/1111/ ⁽²⁾. Tačiau tas įgyvendinimo sprendimas buvo iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2017/178 ⁽³⁾, kuriuo panaikinta nuoroda į Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus pratęsimą iki Medykos. Pakeitime atsižvelgta į tai, kad geležinkelio infrastruktūra tarp Katovicų ir Medykos neveiks iki 2020 m. Kadangi infrastruktūra jau veikia, tikslinga dar kartą apsvarstyti galimybę pratęsti Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridorių iki Medykos;
- (3) Komisija išnagrinėjo pasiūlymus pratęsti Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridorių iki Medykos ir Gento (Terneuzeno) bei Zebriugės uostų pagal Reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsnio 6 dalį ir mano, kad jie atitinka to reglamento 5 straipsnį;
- (4) kalbant apie krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus pratęsimą iki Medykos, tebegalioja Įgyvendinimo sprendime (ES) 2015/1111 išdėstytos nuostatos;
- (5) kalbant apie pratęsimą iki Zebriugės ir Gento (Ternezeno) uostų, geležinkelio linijos, kurias siūloma pratęsti, jau yra Šiaurės jūros ir Viduržemio jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus dalis. Jos priklauso transeuropinio transporto tinklo pagrindiniam tinklui (Antverpenas–Gentas–Zebriugė) ir visuotiniam tinklui (Gentas–Ternezenas), kurių esama infrastruktūra, kaip antai elektrifikacija, 22,5 t ašies apkrova, 100 km/h greitis ir 740 m traukinio ilgis, jau visiškai arba iš dalies atitinka pagrindinius infrastruktūros reikalavimus;

⁽¹⁾ OL L 276, 2010 10 20, p. 22.

⁽²⁾ 2015 m. liepos 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1111 dėl jungtinio valstybių narių pasiūlymo dėl Šiaurės jūros–Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkelių koridoriaus pratęsimo atitiktis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo 5 straipsniui (OL L 181, 2015 7 9, p. 82).

⁽³⁾ 2017 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/178, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1111 dėl jungtinio valstybių narių pasiūlymo dėl Šiaurės jūros–Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkelių koridoriaus pratęsimo atitiktis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo 5 straipsniui (OL L 28, 2017 2 2, p. 71).

- (6) Zebriugės, Gento ir Ternezeno uostai yra kelių esamų reguliarių krovinių vežimo geležinkeliais paslaugų, teikiamų Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriumi, kurių išvykimo ir paskirties vietos yra Vokietija, Čekija ir Skandinavija (įskaitant Skandinavijos ir Viduržemio jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridorių), išvykimo arba paskirties vieta. Zebriugės uostas pranešė apie krovinių traukinių eismą į daugelį Sąjungos paskirties vietų, grindžiamą tuo, kad viena iš pagrindinių uosto prekių yra naujos transporto priemonės. Gento ir Ternezeno uostų direkcijos taip pat nustatė naujų krovinių vežimo geležinkeliais į Škopau (Vokietija) ir Outokumpu (Suomija), taip pat į trečiąsias šalis, t. y. Kiniją, per Šeštokus (Lietuva) galimybes;
- (7) be to, siūlomas pratęsimas naudingas tuo, kad pagal Reglamento (ES) Nr. 913/2010 13 straipsnyje nurodytą Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus vieno langelio sistemą teikiamos paslaugos, įskaitant iš anksto nustatytas traukinių linijas, taps prieinamos Zebriugės ir Gento (Ternezeno) uostus aptarnaujančių krovinių vežimo geležinkeliais koridorių operatoriams. Taip pareiškėjams bus suteikta daugiau skaidrumo ir bus galima supaprastinti pajėgumų paskirstymo procesą, nes nebereikės koordinuoti kai kurių traukinių linijų su vieno langelio principu veikiančiais kitų krovinių vežimo geležinkeliais koridorių centrais. Išplėtus koridorių iki Zebriugės bus galima tiesiogiai patekti į uostą, kuris yra svarbus visų koridoriaus valstybių narių, visų pirma Čekijos, Vokietijos ir Lenkijos, automobilių pramonės perkrovimo punktas;
- (8) pratęsimas padės pagerinti krovinių vežimą geležinkeliais Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriumi, sujungiant jį su jūrų transportu;
- (9) pagal Reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsnio 5 ir 6 dalis atlikdama vertinimą Komisija atsižvelgė į atitinkamus krovinių vežimo geležinkeliais koridorių pratęsimo kriterijus, nustatytus to reglamento 4 straipsnyje;
- (10) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/34/ES ⁽⁴⁾, 62 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2019 m. gruodžio 6 d. ketinimų protokolai dėl Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus pratęsimo nuo Antverpeno iki Zebriugės ir Gento (Ternezeno) uostų ir nuo Katovicų iki Lenkijos ir Ukrainos sienos prie Medykos, kuriuos Komisijai atsiuntė už geležinkelių transportą atsakingos Belgijos, Čekijos, Vokietijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Nyderlandų ir Lenkijos ministerijos, kartu siūlančios maršrutą

Vilhelmshafenas/Brèmerhafenas/Hamburgas/Amsterdamas/Roterdamas/Zebriugė–Gentas (Terneuzenas)–Antverpenas–Achenas–Hanoveris/Berlynas–Varšuva–Terespolis (Lenkijos ir Baltarusijos siena)/Kaunas–Ryga–Talinas/Falkenbergas–Praha/Vroclavas–Katovicai–Medyka (Lenkijos ir Ukrainos siena)

kaip pagrindinį Šiaurės jūros ir Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus maršrutą, atitinka Reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsnį.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Čekijos Respublikai, Estijos Respublikai, Latvijos Respublikai, Lenkijos Respublikai, Lietuvos Respublikai, Nyderlandų Karalystei ir Vokietijos Federacinei Respublikai.

⁽⁴⁾ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES, kuria sukuriama bendra Europos geležinkelių erdvė (OL L 343, 2012 12 14, p. 32).

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 17 d.

Komisijos vardu
Adina VĂLEAN
Komisijos narė

REKOMENDACIJOS

TARYBOS REKOMENDACIJA (ES) 2020/2169

2020 m. gruodžio 17 d.

kuria iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies b ir e punktus ir 292 straipsnio pirmą ir antrą sakinius,

kadangi:

- (1) 2020 m. birželio 30 d. Taryba priėmė Rekomendaciją dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽¹⁾ (toliau – Tarybos rekomendacija). 2020 m. liepos 16 d. Taryba priėmė 2020 m. liepos 16 d. Rekomendaciją (ES) 2020/1052, kuria iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽²⁾. 2020 m. liepos 30 d. Taryba priėmė 2020 m. liepos 30 d. Rekomendaciją (ES) 2020/1144, kuria iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽³⁾. 2020 m. rugpjūčio 7 d. Taryba priėmė 2020 m. rugpjūčio 7 d. Rekomendaciją (ES) 2020/1186, kuria iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽⁴⁾. 2020 m. spalio 22 d. Taryba priėmė 2020 m. spalio 22 d. Rekomendaciją (ES) 2020/1551, kuria iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽⁵⁾.
- (2) Tarybos rekomendacijoje nustatyta, kad valstybės narės turėtų nuo 2020 m. liepos 1 d. koordinuotai laipsniškai panaikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą tos Tarybos rekomendacijos I priede išvardytų trečiųjų šalių gyventojų atžvilgiu. Taryba, glaudžiai konsultuodamasi su Komisija ir atitinkamomis ES agentūromis bei tarnybomis, kas dvi savaites turėtų peržiūrėti ir prireikus atnaujinti I priede nurodytų trečiųjų šalių sąrašą remdamasi bendru įvertinimu, grindžiamu Tarybos rekomendacijoje nurodyta metodika, kriterijais ir informacija;
- (3) nuo to laiko Taryboje, glaudžiai konsultuojantis su Komisija ir atitinkamomis ES agentūromis bei tarnybomis, vyko diskusijos dėl Tarybos rekomendacijos I priede pateikto trečiųjų šalių sąrašo peržiūros, taikant Tarybos rekomendacijoje nustatytus kriterijus bei metodiką. Atsižvelgiant į šių diskusijų rezultatus, I priede pateiktas trečiųjų šalių sąrašas turėtų būti iš dalies pakeistas. Visų pirma iš sąrašo turėtų būti išbrauktas Urugvajus;
- (4) sienų kontrole yra suinteresuota ne tik valstybė narė, prie kurios išorės sienų ji vykdoma, bet ir visos valstybės narės, kurios vidaus sienų kontrolę yra panaikinusios. Todėl valstybės narės turėtų užtikrinti, kad priemonės, kurių imtasi prie išorės sienų, būtų koordinuojamos siekiant užtikrinti tinkamą Šengeno erdvės veikimą. Tuo tikslu valstybės narės nuo 2020 m. gruodžio 16 d. turėtų koordinuotai toliau naikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą Tarybos rekomendacijos, kuri iš dalies keičiama šia rekomendacija, I priede išvardytų trečiųjų šalių gyventojų atžvilgiu;

⁽¹⁾ OL L 208I, 2020 7 1, p. 1.

⁽²⁾ OL L 230, 2020 7 17, p. 26.

⁽³⁾ OL L 248, 2020 7 31, p. 26.

⁽⁴⁾ OL L 261, 2020 8 11, p. 83.

⁽⁵⁾ OL L 354, 2020 10 26, p. 19.

- (5) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šią rekomendaciją ir ji nėra jai privaloma ar taikoma. Kadangi ši rekomendacija grindžiama Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šios rekomendacijos, Danija turi nuspręsti, ar ją įgyvendins;
- (6) šia rekomendacija plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB ⁽⁶⁾; todėl Airija nedalyvauja priimant šią rekomendaciją ir ji nėra jai privaloma ar taikoma;
- (7) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinam, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB ⁽⁷⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį;
- (8) Šveicarijos atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinam, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB ⁽⁸⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB ⁽⁹⁾ 3 straipsniu;
- (9) Lichtenšteino atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinam, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB ⁽¹⁰⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Sprendimo 2011/350/ES ⁽¹¹⁾ 3 straipsniu,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo su pakeitimais, padarytais Rekomendacija (ES) 2020/1052, Rekomendacija (ES) 2020/1144 ir Rekomendacija (ES) 2020/1186, iš dalies keičiama taip:

1) Tarybos rekomendacijos 1 punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:

„1. Nuo 2020 m. gruodžio 16 d. valstybės narės turėtų koordinuotai laipsniškai panaikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą I priede išvardytų trečiųjų šalių gyventojų atžvilgiu.“;

⁽⁶⁾ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

⁽⁷⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

⁽⁸⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁽⁹⁾ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinam, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

⁽¹⁰⁾ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

⁽¹¹⁾ 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinam, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

2) Rekomendacijos I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

Trečiosios šalys ir Ypatingieji Administraciniai Regionai, kurių gyventojams laikinas išorės sienų kirtimo apribojimas nebūtinų kelionių į ES tikslais turėtų būti netaikomas:

I. VALSTYBĖS

1. AUSTRALIJA
2. JAPONIJA
3. NAUJOJI ZELANDIJA
4. RUANDA
5. SINGAPŪRAS
6. PIETŲ KORĖJA
7. TAILANDAS
8. KINJA (*)

II. KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS YPATINGIEJI ADMINISTRACINIAI REGIONAI

- YAR Honkongas (*)
YAR Makao“ (*)

(*) su sąlyga, kad bus patvirtinta, jog tai bus daroma abipusiškai.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 17 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT